

## 政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

### 海關

#### 通告

##### 第05/2018/DAF/SA號公開招標

澳門特別行政區海關宣佈，根據保安司司長於二零一八年七月三十一日作出的批示，為取得「客貨車及貨車」進行公開招標。

有關《招標方案》及《承投規則》存放於媽閣上街嘉路一世船塢西南端，澳門特別行政區海關大樓之“辦事處”內，有意者可於辦公時間內到上址參閱，如欲索取上述文件之副本，需繳付影印費用，招標程序於上址進行。

標書必須於二零一八年十月三十日下午五時前遞交至上述之澳門特別行政區海關辦事處。

投標人除須遞交《招標方案》及《承投規則》所要求之文件外，尚須遞交已繳付臨時擔保澳門幣玖萬陸仟捌佰元整（\$96,800.00）之證明文件。該擔保須以現金、本票（抬頭人為「澳門特別行政區海關」）或銀行擔保方式遞交，倘以現金或本票方式，則應交予澳門特別行政區海關行政財政廳司庫；倘屬銀行擔保，該擔保不得附條件或受終止性期限約束。

開標日期將於二零一八年十月三十一日上午十時於媽閣上街嘉路一世船塢西南端，澳門特別行政區海關大樓內舉行。

二零一八年十月三日於海關

關長 黃有力

（是項刊登費用為 \$1,813.00）

### SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

#### Aviso

##### Concurso Público n.º 05/2018/DAF/SA

Os Serviços de Alfândega de Macau fazem público que, de acordo com o despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 31 de Julho de 2018, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «automóveis mistos e de mercadorias».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis na Secretaria do Edifício dos Serviços de Alfândega de Macau, sita na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Macau, onde decorrerá o processo do concurso, podendo os mesmos ser consultados nos dias úteis e nas horas de expediente. Os interessados precisam de pagar para adquirirem as fotocópias dos documentos acima referidos.

As propostas devem ser entregues à Secretaria dos Serviços de Alfândega de Macau até às 17,00 horas do dia 30 de Outubro de 2018.

Para além dos documentos acima referidos, exigidos no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve o concorrente entregar ainda o documento comprovativo da efectivação da caução provisória no valor de noventa e seis mil e oitocentas patacas (\$96 800,00) à ordem dos Serviços de Alfândega de Macau, mediante depósito em dinheiro (em nome dos Serviços de Alfândega de Macau) ou garantia bancária. Caso a caução provisória seja efectuada através de depósito em dinheiro, tal deverá ser feito na Tesouraria do Departamento Administrativo e Financeiro dos Serviços de Alfândega de Macau; caso seja prestada em garantia bancária, esta não pode ser sujeita a condição ou termo resolutivo.

A abertura das propostas realizar-se-á no Edifício dos Serviços de Alfândega, sito na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Macau, pelas 10,00 horas, no dia 31 de Outubro de 2018.

Serviços de Alfândega, aos 3 de Outubro de 2018.

O Director-geral, *Vong Iao Lek*.

(Custo desta publicação \$ 1 813,00)

### 澳門基金會

#### 公告

##### 第1/2018號公開招標

為澳門基金會提供2019年至2020年清潔服務

按照七月六日第63/85/M號法令第十三條規定，並根據行政長官二零一八年九月二十八日的批示，澳門基金會進行“為澳門

### FUNDAÇÃO MACAU

#### Anúncio

##### Concurso Público n.º 1/2018

*Prestação de serviços de limpeza às instalações da Fundação Macau para os anos de 2019 e 2020*

Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e de acordo com o despacho do Chefe do Execu-

基金會提供2019年至2020年清潔服務”的公開招標程序。

1. 判給實體：行政長官。
2. 進行招標程序之實體：澳門基金會。
3. 招標方式：公開招標。
4. 承投標的：“為澳門基金會提供2019年至2020年清潔服務”。
5. 提供服務期限：二零一九年一月一日至二零二零年十二月三十一日，為期二十四（24）個月。
6. 標書有效期：自公開開標日起計九十（90）日。
7. 承攬類型：總額承攬。
8. 臨時擔保：必須以現金存款或法定銀行擔保方式，向澳門基金會提供澳門幣肆萬元正（\$40,000.00）的臨時擔保。
9. 確定擔保：金額相等於判給總金額的百分之四（4%）。
10. 參加條件：在商業及動產登記局已登記、業務範圍全部或部分為清潔服務，且證明已履行稅務責任的自然人商業企業主及總部或其代表處設於澳門特別行政區的公司可參加投標；不接納投標者以合作經營合同形式參與本公開招標。
11. 有意投標者如對本次公開招標的《招標方案》、《承投規則》及《特定要求表》有任何疑問，可按照《招標方案》所定方式提出。

#### 12. 現場視察：

有意投標者須於二零一八年十月十五日前的辦公時間內致電 8988-0212 進行預約，並按《招標方案》所述日期及時間到指定地點集合，由澳門基金會人員帶領視察。倘澳門基金會因颱風或其他不可抗力之原因而暫停辦公，則原定之現場視察日期及時間順延至緊隨之第一個工作日及相同時間。

#### 13. 交標地點、截標日期及時間：

地點：澳門新馬路61-75號永光廣場7樓。

tivo, de 28 de Setembro de 2018, realiza-se um concurso público para adjudicação da «prestação de serviços de limpeza às instalações da Fundação Macau para os anos de 2019 e 2020»:

1. Entidade adjudicante: Chefe do Executivo.
2. Entidade responsável pela realização do processo do concurso: Fundação Macau.
3. Modalidade do concurso: concurso público.
4. Objecto do concurso: prestação de serviços de limpeza às instalações da Fundação Macau para os anos de 2019 e 2020.
5. Prazo da prestação de serviços: vinte e quatro (24) meses, durante o período compreendido entre 1 de Janeiro de 2019 e 31 de Dezembro de 2020.
6. Prazo de validade das propostas: noventa (90) dias a contar do dia da abertura pública das propostas.
7. Modo de retribuição ao adjudicatário: a prestação de serviços é por preço global.
8. Caução provisória: é obrigatória a prestação de uma caução provisória no montante de quarenta mil patacas (\$40 000,00), mediante depósito em numerário ou garantia bancária legal à ordem da Fundação Macau.
9. Caução definitiva: no valor equivalente a quatro por cento (4%) do montante global da adjudicação.
10. Condições de admissão: os concorrentes devem ser empresários comerciais, pessoas singulares, ou sociedades comerciais, com sede ou representação permanente na Região Administrativa Especial de Macau, e inscritos na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis. Devem ter no âmbito das suas actividades comerciais, total ou parcialmente, a prestação de serviços de limpeza e comprovado ter cumprido com todas as suas obrigações fiscais. Não é admitida a participação de concorrentes no presente concurso público por meio de consórcio.
11. Todas as dúvidas sobre o programa do concurso, o caderno de encargos e a lista de exigências específicas deste concurso público podem ser apresentadas de acordo com o disposto no respectivo programa do concurso.

#### 12. Visita *in loco*:

Os interessados podem efectuar uma visita *in loco* guiada pelo pessoal da Fundação Macau no dia, hora e local definidos no programa do concurso, devendo, no entanto, ser feita uma marcação prévia através do telefone n.º 8988-0212, durante as horas de expediente, até ao dia 15 de Outubro de 2018. Se por acaso a Fundação Macau tiver de encerrar os seus serviços, no dia definido para a realização de visita *in loco*, devido à passagem de tufão ou por qualquer outro motivo de força maior, esta visita será adiada para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

#### 13. Local e prazo da entrega de propostas:

*Local*: Macau, Avenida de Almeida Ribeiro, n.ºs 61-75, Circle Square, 7.º andar.

截標日期及時間：二零一八年十一月一日下午五時四十五分  
(逾時者標書將不被接納)。

倘澳門基金會因颱風或其他不可抗力之原因而暫停辦公，遞交投標書之截止日期及時間順延至緊隨之第一個工作日及相同截止時間。

14. 開標地點、日期及時間：

地點：澳門新馬路61-75號永光廣場7樓。

日期及時間：二零一八年十一月五日上午十時正。

根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條的規定，投標者或其法定代表應帶備“委任文書”副本(參見《招標方案》第14.3.項)出席公開開標儀式，以便釐清所提交標書文件倘有的各項問題。

倘截標日期根據上述第13點被順延、又或澳門基金會因颱風或其他不可抗力之原因而暫停辦公，則原定之開標日期及時間順延至緊隨之第一個工作日及相同時間。

15. 查閱卷宗及取得卷宗副本的地點、日期、時間及價格：

地點：澳門新馬路61-75號永光廣場7樓。

日期：自本公開招標公告公佈日起至公開招標截標日。

時間：辦公日內，由九時至十二時三十分及十四時三十分至十七時十五分。

卷宗副本售價：每份澳門幣壹佰元正(\$100.00)。

16. 評分標準及其所佔評分比重：

- 價格 (50%)；
- 清潔服務質量 (30%)；
- 公司實力及相關服務經驗 (20%)。

17. 附加說明文件：

自本公告公佈之日起至公開招標截標日之辦公時間內，投標者可前往澳門新馬路61-75號永光廣場7樓或瀏覽澳門基金會網站 (<http://www.fmac.org.mo>) 查閱有否附加說明文件。

二零一八年十月四日於澳門基金會

行政委員會主席 吳志良

(是項刊登費用為 \$5,470.00)

*Prazo da entrega de propostas:* até às 17,45 horas do dia 1 de Novembro de 2018 (não sendo aceites as propostas entregues fora deste prazo).

Se por acaso a Fundação Macau tiver de encerrar os seus serviços no último dia do prazo da entrega de propostas, devido à passagem de tufão ou por qualquer outro motivo de força maior, este prazo será prorrogado para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

14. Local, data e hora da abertura pública das propostas:

*Local:* Macau, Avenida de Almeida Ribeiro, n.ºs 61-75, Circle Square, 7.º andar.

*Data e hora:* às 10,00 horas do dia 5 de Novembro de 2018.

Nos termos do artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, os concorrentes ou os seus representantes legais, devendo estes últimos apresentar a cópia da respectiva «procuração» (vide o ponto 14.3 do programa do concurso), devem assistir à abertura pública das propostas de modo a prestar os esclarecimentos necessários às eventuais dúvidas relativas às suas propostas.

Se o prazo da entrega de propostas for prorrogado, no caso previsto no ponto 13 ou em caso de encerramento da Fundação Macau devido à passagem de tufão ou por qualquer outro motivo de força maior, o dia definido para a abertura pública das propostas será adiado para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

15. Local, prazo, hora e preço para a consulta do processo e obtenção da sua cópia:

*Local:* Macau, Avenida de Almeida Ribeiro, n.ºs 61-75, Circle Square, 7.º andar.

*Prazo:* desde a data da publicação do anúncio deste concurso público até ao termo do prazo da entrega de propostas.

*Hora:* todos os dias úteis, das 9,00 às 12,30 horas e das 14,30 às 17,15 horas.

*Preço de cada cópia do processo:* cem patacas (\$100,00).

16. Critérios de avaliação das propostas e o respectivo peso:

- Preço proposto (50%);
- Qualidade dos serviços de limpeza (30%);
- Capacidade e experiência da empresa concorrente na prestação de serviços de limpeza (20%).

17. Junção de esclarecimentos adicionais

Os concorrentes poderão deslocar-se à Avenida de Almeida Ribeiro, n.ºs 61-75, Circle Square, 7.º andar, Macau, ou consultar o *website* da Fundação Macau (<http://www.fmac.org.mo>), durante as horas de expediente, desde a data da publicação do anúncio deste concurso público até ao termo do prazo da entrega de propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Fundação Macau, aos 4 de Outubro de 2018.

O Presidente do Conselho de Administração, *Wu Zhiliang*.

(Custo desta publicação \$ 5 470,00)

**民政總署****公告****公開招標****“提供垃圾量監測服務”**

根據二零一八年八月三十一日民政總署管理委員會批准，民政總署現為“提供垃圾量監測服務”進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號本署文書及檔案中心索取有關招標章程及承投規則。

截止遞交標書日期為二零一八年十月二十二日下午五時正。競投人或其代表須將有關標書及文件遞交至文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門幣肆萬肆仟元正（\$44,000.00）。臨時保證金可以現金或抬頭為“民政總署”的支票或銀行擔保方式提供（其有效期至第63/85/M號法令第十九條所定的時刻或已繳交確定保證金為止），於澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號澳門特別行政區民政總署財務資訊部財務處出納繳交。

開標日期為二零一八年十月二十四日上午九時三十分，於本署培訓及資料儲存處（南灣大馬路762至804號中華廣場六樓）舉行。本署將於二零一八年十月十二日（星期五）上午十時，於培訓及資料儲存處舉行招標解釋會。

二零一八年九月十四日於民政總署

管理委員會委員 杜淑儀

（是項刊登費用為 \$1,858.00）

**告示**

民政總署管理委員會於二零一八年八月二十四日會議議決把位於澳門特別行政區一新公共街道命名及界定，有關資料如下：

2028 工業園三巷，葡文為Travessa Três do Parque Industrial

屬花地瑪堂區

由工業園新街起，至青洲河邊馬路止。

**INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS  
E MUNICIPAIS****Anúncio****Concurso público****«Prestação de serviços de monitorização da  
quantidade de resíduos»**

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração do IACM, tomada na sessão de 31 de Agosto de 2018, se acha aberto o concurso público para a «Prestação de serviços de monitorização da quantidade de resíduos».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos durante os dias úteis dentro do horário normal de expediente no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, em Macau.

O prazo para a entrega das propostas termina às 17,00 horas do dia 22 de Outubro de 2018. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM e prestar uma caução provisória de \$44 000,00 (quarenta e quatro mil patacas). A caução provisória pode ser prestada na Tesouraria da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros dos Serviços Financeiros e Informáticos do IACM da RAEM, sita na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, Macau, por depósito em dinheiro, cheque ou garantia bancária, em nome do «Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais» (o prazo de validade deve vigorar até o momento determinado no artigo 19.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M ou até a prestação da caução definitiva).

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á na Divisão de Formação e Documentação do IACM, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edf. China Plaza 6.º andar, pelas 9,30 horas do dia 24 de Outubro de 2018. Além disso, o IACM realizará uma sessão de esclarecimento que terá lugar às 10,00 horas do dia 12 de Outubro de 2018, sexta-feira, na Divisão de Formação e Documentação do IACM.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 14 de Setembro de 2018.

A Administradora do Conselho de Administração, *To Sok I.*

(Custo desta publicação \$ 1 858,00)

**Edital**

Faz-se público que o Conselho de Administração do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, na sua sessão de 24 de Agosto de 2018, deliberou dar a denominação e definição a um novo arruamento público da Região Administrativa Especial de Macau, passando a identificar-se pelo seguinte:

2028 Travessa Três do Parque Industrial, em chinês 工業園三巷

Freguesia de Nossa Senhora de Fátima

Começa na Rua Nova do Parque Industrial e termina na Estrada Marginal da Ilha Verde.

為相關效力，本告示連同葡文文本刊登於《澳門特別行政區公報》，並張貼於常貼告示處，以供知悉。

二零一八年九月十四日於民政總署

管理委員會主席 戴祖義

(是項刊登費用為 \$1,258.00)

Para os devidos efeitos, este Edital, com a respectiva versão chinesa, é publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, afixando-se também nos lugares de estilo.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 14 de Setembro de 2018.

O Presidente do Conselho de Administração, *José Maria da Fonseca Tavares*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

## 退休基金會

### 三十日告示

茲公佈，政府總部輔助部門已故特級技術輔導員徐秀嫻之母鄧玉卿現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零一八年九月二十七日於退休基金會

行政管理委員會主席 楊儉儀

(是項刊登費用為 \$906.00)

## FUNDO DE PENSÕES

### Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Tang Iok Heng, mãe de Chui Sau Han, falecida, que foi adjunto-técnico especialista, dos Serviços de Apoio da Sede do Governo, requerido a pensão de sobrevivência deixada pela mesma, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da RAEM*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 27 de Setembro de 2018.

A Presidente do Conselho de Administração, *Jeong Kim I.*

(Custo desta publicação \$ 906,00)

## 財政局

### 跨年度負擔明細清單

根據第15/2017號法律第三十五條第一款及第2/2018號行政法規第四十條第二款的規定，茲公佈經行政長官核准的跨年度負擔：

分段支付編號	: 2018-D010
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 衛生局
O serviço a que o orçamento respeita	: Serviços de Saúde
組織分類	: 50-28
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 澳門化工醫藥氣體公司
Adjudicatário	: Macau Chemicals & Medical Gases Corporation
判給事項	: 向衛生局供應醫療及化驗用氣體
Assunto da adjudicação	: Fornecimento de gases medicinais e laboratoriais aos Serviços de Saúde
總金額	: \$39,447,680.00
Valor total	
核准日期	: 2018/08/08
Data de autorização	

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

### Relação discriminada de encargos plurianuais

Nos termos do n.º 1 do artigo 35.º da Lei n.º 15/2017 e do n.º 2 do artigo 40.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se os encargos plurianuais aprovados pelo Chefe do Executivo:

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2018.....	\$10,957,688.00
2019.....	\$13,149,226.00
2020 .....	\$13,149,226.00
2021.....	\$2,191,540.00

分段支付編號 : 2018-D024  
 Código do escalonamento  
 承擔預算部門 : 衛生局  
 O serviço a que o orçamento respeita : Serviços de Saúde  
 組織分類 : 50-28  
 Classificação orgânica  
 獲判給實體 : Firma Chun Cheong – Produtos Farmacêuticos, Limitada  
 Adjudicatário  
 判給事項 : 向衛生局公共衛生化驗所借出化驗設備及供應相關試劑  
 Assunto da adjudicação : Fornecimento de equipamentos laboratoriais cedidos como contrapartida do fornecimento de reagentes ao laboratório de saúde pública dos Serviços de Saúde  
 總金額 : \$22,422,000.00  
 Valor total  
 核准日期 : 2018/08/08

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2018.....	\$3,737,000.00
2019.....	\$7,474,000.00
2020 .....	\$7,474,000.00
2021.....	\$3,737,000.00

分段支付編號 : 2018-M006  
 Código do escalonamento  
 承擔預算部門 : 澳門保安部隊事務局  
 O serviço a que o orçamento respeita : Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau  
 澳門保安部隊事務局 (PIDDA)  
 Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau (PIDDA)  
 組織分類 : 28-01 / 40-28  
 Classificação orgânica  
 獲判給實體 : 新康誠汽車有限公司  
 Adjudicatário : Xin Kang Cheng – Auto Serviços, Investimentos Comerciais e Industriais, Importação e Exportação, Limitada  
 判給事項 : 消防車輛  
 Assunto da adjudicação : Veículos para combate a incêndio  
 總金額 : \$26,719,040.00  
 Valor total  
 核准日期 : 2018/08/08

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2019.....	\$14,186,020.00
2020 .....	\$12,533,020.00

分段支付編號	: 2018-M007
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
組織分類	: 12-00 / 40-87
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 廣東南粵集團有限公司
Adjudicatário	
判給事項	: 粵澳新通道——青茂口岸聯檢大樓及連接通道——地下連續牆及連接通道樁基礎工程
Assunto da adjudicação	Empreendimento do Novo Acesso Fronteiriço Guangdong-Macau – Edifício do Posto Fronteiriço Qingmao e Acesso da Ligação – Obras de Construção de Parede Diafragma e de Construção das Fundações por Estacas do Acesso da Ligação
總金額	: \$490,876,012.00
Valor total	
核准日期	: 2018/08/08
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2018.....	\$194,000,000.00
2019.....	\$296,876,012.00

分段支付編號	: 2018-P046
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
組織分類	: 40-87
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 中國路橋工程有限責任公司
Adjudicatário	China Road and Bridge Corporation
判給事項	: C390A——輕軌石排灣前期建造工程
Assunto da adjudicação	C390A – empreitada de construção preliminar da Linha Seac Pai Van do Metro Ligeiro
總金額	: \$131,686,000.00
Valor total	
核准日期	: 2018/08/08
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2018.....	\$90,000,000.00
2019.....	\$41,686,000.00

分段支付編號	: 2018-P047
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
組織分類	: 40-87
Classificação orgânica	

獲判給實體	: 廣東南粵集團有限公司
Adjudicatário	
判給事項	: 粵澳新通道——鴨涌河綜合整治——圖則編制計劃
Assunto da adjudicação	: Empreendimento do Novo Acesso Fronteiriço Guangdong-Macau — Reordenamento do Canal dos Patos — Elaboração de Projecto
總金額	: \$70,870,000.00
Valor total	
核准日期	: 2018/08/08
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2018.....	\$46,670,000.00
2019.....	\$22,440,000.00
2020 .....	\$1,760,000.00

分段支付編號	: 2018-P049
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 海事及水務局 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	: Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água (PIDDA)
組織分類	: 40-27
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 廣州船舶工業有限公司
Adjudicatário	
判給事項	: 承建兩艘十九米長拖輪
Assunto da adjudicação	: Construção de dois rebocadores com 19 metros de comprimento
總金額	: \$38,360,000.00
Valor total	
核准日期	: 2018/08/08
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2018.....	\$3,836,000.00
2019.....	\$32,606,000.00
2023 .....	\$1,918,000.00

分段支付編號	: 2018-D025
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 衛生局
O serviço a que o orçamento respeita	: Serviços de Saúde
組織分類	: 50-28
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 劉錦安建築商
Adjudicatário	: Construtor Civil Lao Kam On
判給事項	: 仁伯爵綜合醫院周邊手術室升級連設計和裝修承攬工程
Assunto da adjudicação	: Empreitada de concepção e remodelação do Bloco Operatório periférico do Centro Hospitalar Conde de São Januário
總金額	: \$32,847,385.00
Valor total	
核准日期	: 2018/08/17
Data de autorização	

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2018.....	\$18,066,062.00
2019.....	\$14,781,323.00

分段支付編號	: 2018-D026
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 衛生局
O serviço a que o orçamento respeita	Serviços de Saúde
組織分類	: 50-28
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 盛世集團控股股份有限公司
Adjudicatário	CESL Asia – Investimentos e Servicos, S.A.
判給事項	: 向衛生局提供洗熨服務
Assunto da adjudicação	Prestação de serviços de lavagem e engomagem aos Serviços de Saúde
總金額	: \$93,379,027.00
Valor total	
核准日期	: 2018/08/17
Data de autorização	

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2018.....	\$10,375,444.00
2019.....	\$31,126,332.00
2020.....	\$31,126,332.00
2021.....	\$20,750,919.00

分段支付編號	: 2018-P054
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
組織分類	: 40-87
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 阿特金斯顧問有限公司
Adjudicatário	Atkins China Limited
判給事項	: 「CE200——輕軌系統東線確立項目方案設計」服務
Assunto da adjudicação	Serviços de «Determinação de Concepção de Solução do Projecto da Linha Leste do Sistema de Metro Ligeiro – CE200»
總金額	: \$69,888,888.00
Valor total	
核准日期	: 2018/08/17
Data de autorização	

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2018.....	\$13,977,777.60
2019.....	\$41,933,332.80
2020.....	\$13,977,777.60

分段支付編號	: 2018-P055
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 環境保護局 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental (PIDDA)

組織分類	: 40-33
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 艾奕康澳門有限公司
Adjudicatário	AECOM Macau Companhia Limitada
判給事項	: 「污水處理設施項目管理及監察顧問」服務
Assunto da adjudicação	Serviços de «Consultadoria para a Gestão e a Fiscalização do Projecto de Instalações de Tratamento de Águas Residuais»
總金額	: \$36,958,000.00
Valor total	
核准日期	: 2018/08/17
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2018.....	\$2,994,378.58
2019.....	\$17,004,942.96
2020.....	\$12,386,142.96
2021.....	\$4,572,535.50

分段支付編號	: 2018-P050
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
組織分類	: 40-87
Classificação orgânica	
獲判給實體	: Pengest Internacional – Planeamento Engenharia e Gestão, Limitada
Adjudicatário	
判給事項	: 奧林匹克游泳館圓形地周邊路網重整——監察
Assunto da adjudicação	Reordenamento da Rede Viária Periférica da Rotunda da Piscina Olímpica — Fiscalização
總金額	: \$10,500,320.00
Valor total	
核准日期	: 2018/08/29
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2018.....	\$1,357,800.00
2019.....	\$3,258,720.00
2020.....	\$3,258,720.00
2021.....	\$2,625,080.00

根據第15/2017號法律第三十五條第一款及第2/2018號行政法規第四十條第二款的規定，茲公佈經行政長官核准修改的跨年度負擔：

Nos termos do n.º 1 do artigo 35.º da Lei n.º 15/2017 e do n.º 2 do artigo 40.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as alterações dos encargos plurianuais aprovadas pelo Chefe do Executivo:

分段支付編號	: 2018-D016
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第460/2013號行政長官批示
Informações publicadas	Despacho do Chefe do Executivo n.º 460/2013
承擔預算部門	: 廉政公署
O serviço a que o orçamento respeita	Comissariado Contra a Corrupção

組織分類 : 50-27  
 Classificação orgânica  
 獲判給實體 : Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L.  
 Adjudicatário  
 判給事項 : 供應及安裝 TETRA 數碼集群式無線電通訊系統及設備  
 Assunto da adjudicação : Fornecimento e instalação do sistema de rádio digital TETRA  
 原金額 : \$26,891,700.00  
 Valor inicial  
 修改後金額 : \$25,806,700.00  
 Valor alterado  
 核准日期 : 2018/08/08  
 Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2014.....	\$14,101,020.00
2015.....	\$7,901,580.00
2016.....	\$414,100.00
2018.....	\$1,030,047.00
2019.....	\$1,130,000.00
2020.....	\$1,122,039.00
2021.....	\$107,914.00

分段支付編號 : 2018-P042  
 Código do escalonamento  
 已公佈資料 : 第458/2013號行政長官批示 ;  
 第194/2015號行政長官批示 ;  
 第193/2017號行政長官批示  
 Informações publicadas : Despacho do Chefe do Executivo n.º 458/2013;  
 Despacho do Chefe do Executivo n.º 194/2015;  
 Despacho do Chefe do Executivo n.º 193/2017  
 承擔預算部門 : 衛生局 (PIDDA)  
 O serviço a que o orçamento respeita : Serviços de Saúde (PIDDA)  
 組織分類 : 40-78  
 Classificação orgânica  
 獲判給實體 : 中德——新力聯營公司  
 Adjudicatário  
 判給事項 : 下環街社會服務綜合大樓建造工程 (第一期)  
 Assunto da adjudicação : Empreitada de Construção do Complexo Municipal de Serviços Comunitários da Praia do Manduco (1.ª Fase)  
 原金額 : \$120,522,000.00  
 Valor inicial  
 修改後金額 : \$119,742,886.20  
 Valor alterado  
 核准日期 : 2018/08/08  
 Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2013.....	\$30,130,500.00
2014.....	\$9,546,667.50
2015.....	\$29,339,250.00
2016.....	\$37,916,527.50

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2017.....	\$8,960,256.00
2018.....	\$3,849,685.20

分段支付編號	: 2018-P044
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第315/2016號行政長官批示
Informações publicadas	Despacho do Chefe do Executivo n.º 315/2016
承擔預算部門	: 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
組織分類	: 40-87
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 澳門土木工程實驗室
Adjudicatário	Laboratório de Engenharia Civil de Macau
判給事項	: 奧林匹克游泳館圓形地周邊路網重整——探土
Assunto da adjudicação	Rede Rodoviária na Periferia da Rotunda da Piscina Olímpica – Sondagem Geotécnica
原金額	: \$3,929,435.00
Valor inicial	
修改後金額	: \$3,362,872.20
Valor alterado	
核准日期	: 2018/08/08

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2016.....	\$1,964,717.50
2017.....	\$1,178,830.50
2018.....	\$219,324.20

分段支付編號	: 2018-P045
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第94/2010號行政長官批示; 第463/2013號行政長官批示; 第431/2015號行政長官批示; 第200/2017號行政長官批示
Informações publicadas	: Despacho do Chefe do Executivo n.º 94/2010; Despacho do Chefe do Executivo n.º 463/2013; Despacho do Chefe do Executivo n.º 431/2015; Despacho do Chefe do Executivo n.º 200/2017
承擔預算部門	: 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
組織分類	: 40-87
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 振華海灣工程有限公司
Adjudicatário	Companhia de Construção de Obras Portuárias Zhen Hwa, Limitada
判給事項	: 氹仔新碼頭主體工程擴建
Assunto da adjudicação	Ampliação das Estruturas Principais do Novo Terminal Marítimo da Taipa
總金額	: \$1,579,999,963.00
Valor total	

核准日期 : 2018/08/08

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2010.....	\$82,890,195.60
2011.....	\$411,839,941.40
2012.....	\$393,366,164.55
2013.....	\$291,605,888.73
2014.....	\$98,202,795.69
2015.....	\$128,420,443.20
2016.....	\$79,977,765.79
2017.....	\$20,660,853.47
2018.....	\$58,696,768.04
2019.....	\$14,339,146.53

分段支付編號 : 2018-P052

Código do escalonamento

已公佈資料 : 第197/2011號行政長官批示

Informações publicadas : Despacho do Chefe do Executivo n.º 197/2011

承擔預算部門 : 社會工作局 (PIDDA)

O serviço a que o orçamento respeita : Instituto de Acção Social (PIDDA)

組織分類 : 40-57

Classificação orgânica

獲判給實體 : 盧梁建築工程設計顧問有限公司

Adjudicatário : GL – Construções, Estudos e Projectos de Engenharia, Limitada

判給事項 : 「興建九澳安老院、康復醫院及戒毒康復中心工程計劃」編制服務

Assunto da adjudicação : Serviços para a elaboração do Projecto da Construção do Lar de Idosos de Ká-Hó, do Hospital de Convalescença e do Centro de Reabilitação dos Toxi-codependentes

原金額 : \$6,500,000.00

Valor inicial

修改後金額 : \$6,250,379.14

Valor alterado

核准日期 : 2018/08/08

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2011.....	\$1,625,000.00
2012.....	\$1,625,000.00
2014.....	\$2,322,125.00
2018.....	\$678,254.14

分段支付編號 : 2018-P053

Código do escalonamento

已公佈資料 : 第237/2010號行政長官批示

Informações publicadas : Despacho do Chefe do Executivo n.º 237/2010

承擔預算部門 : 教育暨青年局 (PIDDA)

O serviço a que o orçamento respeita : Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (PIDDA)

組織分類 : 40-05

Classificação orgânica

獲判給實體	: 雅爾高建築設計顧問有限公司
Adjudicatário	ARCO – Arquitectura, Desenho e Consultoria, Limitada
判給事項	: 巴波沙校舍設施設計工作
Assunto da adjudicação	Projecto das instalações da Escola Primária Luso-Chinesa Tamagnini Barbosa
總金額	: \$3,560,000.00
Valor total	
核准日期	: 2018/08/17

## Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2010.....	\$1,068,000.00
2011.....	\$2,136,000.00
2018.....	\$356,000.00

二零一八年九月二十一日於財政局

代局長 鍾聖心

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 21 de Setembro de 2018.

A Directora dos Serviços, substituta, *Chong Seng Sam*.

## 司 法 警 察 局

## 公 告

司法警察局通過考核方式進行對外開考，取錄及格者就讀培訓課程和進行實習，以填補本局編制內刑事偵查人員組別之第一職階二等刑事偵查員四十缺，有關開考通告刊登於二零一八年四月二十五日第十七期第二組《澳門特別行政區公報》。現根據第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二十七條第二款的規定，公佈投考人確定名單，該名單已張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓地下行政輔助中心（長崎街23號入口），投考人亦可透過設置於本局大樓及路氹分局地下的“資訊亭”查閱，或可瀏覽本局網頁：[www.pj.gov.mo](http://www.pj.gov.mo)。

二零一八年十月五日於司法警察局

局長 薛仲明

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

## 衛 生 局

## 名 單

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的高級衛生技術員職程第一職階首席高級衛生技術員（康復職務範疇——語言治

## POLÍCIA JUDICIÁRIA

## Anúncio

Faz-se público que, nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, para consulta, no Núcleo de Apoio Administrativo, no rés-do-chão do Edifício da Polícia Judiciária, sito na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau (entrada junto à Rua de Nagasaki, n.º 23), podendo ser ainda consultada nos quiosques de informações instalados no rés-do-chão do mesmo Edifício e no da Delegação de COTAI, bem como no sítio da *internet* desta Polícia: [www.pj.gov.mo](http://www.pj.gov.mo), a lista definitiva dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão dos candidatos considerados aptos, com destino à frequência do curso de formação e respectivo estágio, com vista ao preenchimento de quarenta lugares de investigador criminal de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, II Série, de 25 de Abril de 2018.

Polícia Judiciária, aos 5 de Outubro de 2018.

O Director, *Sit Chong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

## SERVIÇOS DE SAÚDE

## Listas

Classificativa final do candidato ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de saúde principal, 1.º escalão,

療)一缺,經二零一八年六月十三日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現公佈投考人最後成績如下:

合格投考人:	分
洪慧媚.....	79.60

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條規定,投考人可自本成績名單於《澳門特別行政區公報》公佈之翌日起計十個工作日內,就成績名單向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一八年九月十九日社會文化司司長的批示認可)

二零一八年九月五日於衛生局

典試委員會:

主席:顧問醫生 黃穗濤

正選委員:首席高級衛生技術員 T. Camacho da Côrte,  
Bruno Alexandre

首席高級衛生技術員 陳頌甜

(是項刊登費用為 \$1,734.00)

為填補衛生局編制內高級衛生技術員職程第一職階一等高級衛生技術員(康復職務範疇——物理治療)兩缺,經二零一八年四月十一日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現公佈投考人最後成績如下:

合格投考人:	分
1.º 朱文鋒.....	76.57
2.º 李靖勇.....	73.91

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條規定,投考人可自本成績名單於《澳門特別行政區公報》公佈之翌日起計十個工作日內,就成績名單向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一八年九月十九日社會文化司司長的批示認可)

二零一八年九月五日於衛生局

área funcional de reabilitação — terapia da fala, da carreira de técnico superior de saúde, provido em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 24, II Série, de 13 de Junho de 2018:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Hong Wai Mei.....	79,60

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Setembro de 2018).

Serviços de Saúde, aos 5 de Setembro de 2018.

O Júri:

*Presidente:* Wong Soi Tou, médico consultor.

*Vogais efectivos:* T. Camacho da Côrte, Bruno Alexandre, técnico superior de saúde principal; e

Chan Chung Tim, técnico superior de saúde principal.

(Custo desta publicação \$ 1 734,00)

Classificativa final dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — fisioterapia, da carreira de técnico superior de saúde, do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 15, II Série, de 11 de Abril de 2018:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Chu Man Fong.....	76,57
2.º Lee Ching Yong.....	73,91

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Setembro de 2018).

Serviços de Saúde, aos 5 de Setembro de 2018.

典試委員會：

主席：顧問高級衛生技術員 林穎然

正選委員：首席高級衛生技術員 張錦開

首席高級衛生技術員 蘇淑芹

(是項刊登費用為 \$1,575.00)

O Júri:

*Presidente:* Lam Wing Yin, técnico superior de saúde assessor.

*Vogais efectivos:* Cheong Kam Hoi, técnico superior de saúde principal; e

Sou Sok Kan, técnico superior de saúde principal.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

## 公告

## Anúncios

為填補衛生局人員編制內診療技術員職程第一職階首席顧問診療技術員（化驗職務範疇）三缺，經二零一八年九月五日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一八年九月二十八日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,020.00)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階顧問診療技術員（視軸矯正職務範疇）一缺，經二零一八年八月二十九日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定，該名單被視作確定名單。

二零一八年九月二十八日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,065.00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor principal, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 36, II Série, de 5 de Setembro de 2018.

Serviços de Saúde, aos 28 de Setembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 020,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória do candidato ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 1.º escalão, área funcional ortóptica, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, provido em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 35, II Série, de 29 de Agosto de 2018.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 28 de Setembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

## 第39/P/18號公開招標

## Concurso Público n.º 39/P/18

根據社會文化司司長於二零一八年九月二十四日作出的批示，為取得“向衛生局供應及安裝一套超聲掃描儀”進行公開招標。有意投標者可從二零一八年十月十日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門加思欄馬路五號一樓衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門幣肆拾貳元整（\$42.00）以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本（繳費地點：衛生局司庫科），亦可於本局網頁（[www.ssm.gov.mo](http://www.ssm.gov.mo)）內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零一八年十一月六日下午五時四十五分。

開標將於二零一八年十一月七日上午十時在位於澳門加思欄馬路五號地下的“多功能會議室”舉行。

投標者須以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門幣壹萬陸仟元整（\$16,000.00），或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零一八年十月四日於衛生局

代局長 鄭成業

（是項刊登費用為 \$1,496.00）

為填補衛生局診療技術員職程第一職階二等診療技術員（藥劑職務範疇）編制內一個職缺及以行政任用合同制度填補的七個職缺，以及填補開考有效期屆滿前此部門出現的職缺。經二零一八年五月三十日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在仁伯爵綜合醫院地下（R/C）衛生局人事處，並已上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>），以供查閱。

二零一八年十月五日於衛生局

代局長 鄭成業

（是項刊登費用為 \$986.00）

Faz-se público que, por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 24 de Setembro de 2018, se encontra aberto o concurso público para «Fornecimento e instalação de um Sistema de Equipamentos de Ecografia Ultrasónica dos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 10 de Outubro de 2018, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico destes Serviços, sita no 1.º andar, da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$42,00 (quarenta e duas patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* na página electrónica dos S.S. ([www.ssm.gov.mo](http://www.ssm.gov.mo)).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,45 horas do dia 6 de Novembro de 2018.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 7 de Novembro de 2018 pelas 10,00 horas, na «Sala Multifuncional», sita no r/c da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau.

A admissão a concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$16 000,00 (dezasseis mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através da garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 4 de Outubro de 2018.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para preenchimento de um lugar no quadro, e sete lugares em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional farmacêutica, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 30 de Maio de 2018.

Serviços de Saúde, aos 5 de Outubro de 2018.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 986,00)

## 通告

## Avisos

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階顧問診療技術員（視軸矯正職務範疇）一缺，經二零一八年八月二十九日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第四款及第二十七條第三款的規定公佈，知識考試的舉行地點、日期及時間已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一八年九月二十八日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$986.00）

（開考編號：00118/01-TSS）

茲公佈，為錄取兩名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（康復職務範疇——職業治療）所必需的實習，以便填補衛生局人員編制內高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（康復職務範疇——職業治療）一個職缺及以行政任用合同制度填補的一個職缺，經二零一八年四月二十五日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。本局定於二零一八年十月十五日上午十時正至下午四時三十分舉行甄選面試，時間約為20分鐘，考試地點如下：

——衛生局前預防及控制吸煙辦公室多功能會議室（澳門加思欄馬路五號）。

參加甄選面試的准考人的日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.ssm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一八年十月四日於衛生局

代局長 鄭成業

（是項刊登費用為\$1,496.00）

Informa-se que, nos termos definidos nos n.º 4 do artigo 26.º e n.º 3 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontram afixados, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), o local, data e hora da realização da prova de conhecimentos do concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 1.º escalão, área funcional ortóptica, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, provido em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 35, II Série, de 29 de Agosto de 2018.

Serviços de Saúde, aos 28 de Setembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 986,00)

(Ref. do Concurso n.º 00118/01-TSS)

Torna-se público que, para os candidatos ao concurso externo de prestação de provas, para a admissão de dois estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional de reabilitação — terapia ocupacional, para o preenchimento de um lugar vago no quadro, e um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — terapia ocupacional, da carreira de técnico superior de saúde dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, II Série, de 25 de Abril de 2018, a entrevista de selecção, com a duração de cerca de 20 minutos, e será realizada no dia 15 de Outubro de 2018, das 10,00 às 16,30 horas, no seguinte local:

— Sala Multi-usos do antigo Gabinete para a Prevenção e Controlo do Tabagismo (Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau).

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos encontram-se afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita na Estrada do Visconde de S. Januário de Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas dos Serviços de Saúde — <http://www.ssm.gov.mo/> — e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — <http://www.safp.gov.mo/>.

Serviços de Saúde, aos 4 de Outubro de 2018.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

茲公佈，在為填補衛生局以編制內任用的法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員三個職缺，以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年十月二十九日至十月三十日上午九時三十分至下午五時四十五分為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門新口岸宋玉生廣場335-341號獲多利中心六樓會議室。

參加甄選面試的准考人的考室、日期及時間安排等詳細資料以及與投考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年十月十日張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.ssm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一八年十月五日於衛生局

代局長 鄭成業

（是項刊登費用為 \$1,462.00）

## 教育暨青年局

### 名單

統一管理的對外開考（開考編號：001-2016-TS-01）——  
教育暨青年局教育行政範疇第一職階二等高級技術員  
專業能力評估程序

茲公佈，在為填補教育暨青年局行政任用合同任用的教育行政範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais dos Serviços de Saúde, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de três lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar de 29 de Outubro até 30 de Outubro de 2018, no período das 9,30 horas às 17,45 horas e será realizada na sala de reunião na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edf. «Hotline», 6.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da prova oral/entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, será afixada no dia 10 de Outubro de 2018 na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços — <http://www.ssm.gov.mo/> — e na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

Serviços de Saúde, aos 5 de Outubro de 2018.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

### Lista

*Concurso de gestão uniformizada externo (ref.: Concurso n.º 001-2016-TS-01) — etapa de avaliação de competências profissionais, na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de administração de educação*

Classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de administração de educação, indicados no aviso onde constam

的職缺，參加本局專業能力評估程序的准考人的最後成績名單如下：

合格的投考人：

名次	准考人 編號	姓名	最後成績
1.º	295	黃思雅	5157XXXX..... 71.80
2.º	041	鄭錦波	5161XXXX..... 70.83
3.º	223	吳婷婷	5094XXXX..... 64.93 (a)
4.º	301	鄔嘉希	1228XXXX..... 64.93 (a)
5.º	205	盧倩怡	1227XXXX..... 64.20
6.º	147	李麗華	5136XXXX..... 63.62
7.º	195	陸嘉樂	5191XXXX..... 62.63
8.º	220	吳莉莉	7400XXXX..... 61.00
9.º	138	劉美英	7431XXXX..... 60.70
10.º	082	何雨琪	5140XXXX..... 60.52
11.º	281	黃雍蘊	5114XXXX..... 60.23
12.º	224	吳宇庭	5152XXXX..... 60.07
13.º	061	蔡妙容	5185XXXX..... 59.25
14.º	204	盧國勇	5197XXXX..... 58.92
15.º	065	曹靖妍	1314XXXX..... 58.27
16.º	001	歐陽淑君	5177XXXX..... 57.63
17.º	106	姚宗暉	5193XXXX..... 57.42
18.º	243	蕭建生	5099XXXX..... 57.37
19.º	137	劉嘉恆	5155XXXX..... 57.33
20.º	129	林安莉	5168XXXX..... 57.30
21.º	240	冼家昌	1222XXXX..... 57.13
22.º	262	余曉冬	5152XXXX..... 56.93
23.º	092	許文輝	5177XXXX..... 56.80
24.º	050	蔣偉昌	5153XXXX..... 56.63
25.º	285	黃嘉慧	1238XXXX..... 56.27
26.º	151	李秀金	5137XXXX..... 56.13
27.º	096	洪豪蓉	5133XXXX..... 56.02
28.º	196	陸嘉誠	5138XXXX..... 55.77
29.º	287	黃潔如	5158XXXX..... 55.67
30.º	124	林芳	5097XXXX..... 55.18
31.º	038	鄭芷恩	5111XXXX..... 55.13
32.º	177	梁淑儀	7385XXXX..... 54.73
33.º	132	林雪儀	5166XXXX..... 54.53
34.º	253	蘇淑儀	1329XXXX..... 54.50
35.º	130	林佩怡	5187XXXX..... 54.43
36.º	079	何佩盈	1244XXXX..... 54.25
37.º	212	麥穎斯	5102XXXX..... 54.07

os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017:

*Candidatos aprovados:*

Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
1.º	295	Wong, Si Nga	5157XXXX ..... 71,80
2.º	041	Cheang, Kam Po	5161XXXX..... 70,83
3.º	223	Ng, Teng Teng	5094XXXX ..... 64,93 (a)
4.º	301	Wu, Rita	1228XXXX ..... 64,93 (a)
5.º	205	Lou, Sin I	1227XXXX ..... 64,20
6.º	147	Lei, Lai Wa	5136XXXX ..... 63,62
7.º	195	Lok, Ka Lok	5191XXXX ..... 62,63
8.º	220	Ng, Lei Lei	7400XXXX ..... 61,00
9.º	138	Lao, Mei Ieng	7431XXXX..... 60,70
10.º	082	Ho, U Kei	5140XXXX..... 60,52
11.º	281	Wong, Iong Wan	5114XXXX..... 60,23
12.º	224	Ng, U Teng	5152XXXX ..... 60,07
13.º	061	Choi, Mio Iong	5185XXXX ..... 59,25
14.º	204	Lou, Kuok Iong	5197XXXX ..... 58,92
15.º	065	Chou, Cheng In	1314XXXX..... 58,27
16.º	001	Ao Ieong, Sok Kuan	5177XXXX..... 57,63
17.º	106	Io, Chong Fai	5193XXXX..... 57,42
18.º	243	Sio, Kin Sang	5099XXXX ..... 57,37
19.º	137	Lao, Ka Hang	5155XXXX ..... 57,33
20.º	129	Lam, On Lei	5168XXXX..... 57,30
21.º	240	Sin, Ka Cheong	1222XXXX ..... 57,13
22.º	262	U, Hio Tong	5152XXXX ..... 56,93
23.º	092	Hoi, Man Fai	5177XXXX..... 56,80
24.º	050	Cheong, Wai Cheong	5153XXXX..... 56,63
25.º	285	Wong, Ka Wai	1238XXXX ..... 56,27
26.º	151	Lei, Sao Kam	5137XXXX ..... 56,13
27.º	096	Hong, Hou Iong	5133XXXX..... 56,02
28.º	196	Lok, Ka Seng	5138XXXX ..... 55,77
29.º	287	Wong, Kit U	5158XXXX ..... 55,67
30.º	124	Lam, Fong	5097XXXX..... 55,18
31.º	038	Cheang, Chi Ian	5111XXXX..... 55,13
32.º	177	Leong, Sok I	7385XXXX ..... 54,73
33.º	132	Lam, Sut I	5166XXXX ..... 54,53
34.º	253	Sou, Sok I	1329XXXX ..... 54,50
35.º	130	Lam, Pui I	5187XXXX ..... 54,43
36.º	079	Ho, Pui Ieng	1244XXXX ..... 54,25
37.º	212	Mak, Weng Si	5102XXXX ..... 54,07

名次	准考人 編號	姓名	最後成績	Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
38.º	051	張慧媚	1318XXXX..... 53.83	38.º	051	Cheong, Wai Mei	1318XXXX ..... 53,83
39.º	232	潘嘉明	5202XXXX..... 53.18	39.º	232	Pun, Ka Meng	5202XXXX ..... 53,18
40.º	226	魏曉婷	5185XXXX..... 52.62	40.º	226	Ngai, Hio Teng	5185XXXX ..... 52,62
41.º	110	簡寶華	5196XXXX..... 52.10	41.º	110	Kan, Pou Wa	5196XXXX ..... 52,10
42.º	152	李淑卿	5193XXXX..... 50.88	42.º	152	Lei, Sok Heng	5193XXXX..... 50,88

備註：

(a) 得分相同，按第14/2016號行政法規第三十四條的規定優先排序

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考者可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經行政法務司司長於二零一八年九月二十日的批示認可)

二零一八年九月四日於教育暨青年局

典試委員會：

主席：廳長 江毅

正選委員：職務主管 薛鳳翹

顧問高級技術員 陸榮輝

(是項刊登費用為 \$4,917.00)

Observação:

(a) Igualdade de classificação, preferência nos termos do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 20 de Setembro de 2018).

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 4 de Setembro de 2018.

O Júri:

*Presidente:* Kong Ngai, chefe de departamento.

*Vogais efectivos:* Sit Fong Kio, chefia funcional; e

Lok Weng Fai, técnico superior assessor.

(Custo desta publicação \$ 4 917,00)

## 文化局

### 名單

統一管理的對外開考(開考編號:003-2016-AUX-01)

文化局雜役範疇勤雜人員職程第一職階

勤雜人員職務能力評估程序

茲公佈，在為填補文化局以行政任用合同任用的雜役範疇勤雜人員職程第一職階勤雜人員四個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階勤雜人員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中，按照刊登於二零一七年八月十六日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，參加本局職務能力評估程序的准考人的最後成績名單如下：

## INSTITUTO CULTURAL

### Lista

*Concurso de gestão uniformizada externo (ref.: Concurso n.º 003-2016-AUX-01) — etapa de avaliação de competências funcionais, no Instituto Cultural, para auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de servente*

Classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais do Instituto Cultural, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento de quatro lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos neste Instituto, na categoria de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de servente, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 33, II Série, de 16 de Agosto de 2017:

## 及格的投考人:

名次	准考人 編號	姓名	最後成績
1.º	121	劉綺霞	7392XXXX.....68.14
2.º	210	王燕雅	1488XXXX.....66.67
3.º	144	李露慈	1494XXXX.....63.42
4.º	78	何敏詩	5123XXXX.....63.33
5.º	2	陳熊楚	5110XXXX.....60.90
6.º	89	黃麗明	1494XXXX.....59.73
7.º	6	陳連珍	1299XXXX.....58.44
8.º	14	曾嬋娟	7360XXXX.....57.97
9.º	98	葉玉華	1415XXXX.....57.95
10.º	83	許鳳蓮	5060XXXX.....57.59
11.º	93	楊曉雲	1483XXXX.....56.18
12.º	21	周觀蓮	5082XXXX.....55.86
13.º	125	李翠雲	5057XXXX.....55.63
14.º	60	鍾玉蓮	1241XXXX.....55.31
15.º	226	胡緬珍	5105XXXX.....54.55
16.º	171	吳小紅	1348XXXX.....54.27
17.º	199	余秀麗	5115XXXX.....53.85
18.º	34	陳清	1450XXXX.....53.18
19.º	170	吳銀妹	1299XXXX.....53.13
20.º	163	莫錦笑	1347XXXX.....52.64
21.º	86	許添勝	5061XXXX.....52.11
22.º	228	吳真真	1461XXXX.....52.04
23.º	114	黎順琮	5193XXXX.....52.00
24.º	207	黃沛森	5068XXXX.....51.65
25.º	227	胡藝寶	5157XXXX.....50.63
26.º	156	陸俊華	5140XXXX.....50.61

## Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
1.º	121	Lao, I Ha	7392XXXX..... 68,14
2.º	210	Wang, Yanya	1488XXXX..... 66,67
3.º	144	Li, Luci	1494XXXX..... 63,42
4.º	78	Ho, Man Si	5123XXXX..... 63,33
5.º	2	Chan, Hong Cho	5110XXXX..... 60,90
6.º	89	Huang, Liming	1494XXXX..... 59,73
7.º	6	Chan, Lin Chan	1299XXXX..... 58,44
8.º	14	Chang, Sim Kun	7360XXXX..... 57,97
9.º	98	Ip Matos, Iok Wa	1415XXXX..... 57,95
10.º	83	Hoi, Fong Lin	5060XXXX..... 57,59
11.º	93	Ieong, Hio Wan	1483XXXX..... 56,18
12.º	21	Chau, Kun Lin	5082XXXX..... 55,86
13.º	125	Lei, Choi Van	5057XXXX..... 55,63
14.º	60	Chong, Iok Lin	1241XXXX..... 55,31
15.º	226	Wu, Min Chan	5105XXXX..... 54,55
16.º	171	Ng, Sio Hong	1348XXXX..... 54,27
17.º	199	U, Sao Lai	5115XXXX..... 53,85
18.º	34	Chen, Qing	1450XXXX..... 53,18
19.º	170	Ng, Ngan Mui	1299XXXX..... 53,13
20.º	163	Mo, Jin Xiao	1347XXXX..... 52,64
21.º	86	Hoi, Tim Seng	5061XXXX..... 52,11
22.º	228	Wu, Zhenzhen	1461XXXX..... 52,04
23.º	114	Lai, Sone Keine Zazamy Alliette	5193XXXX..... 52,00
24.º	207	Vong, Pui Sam	5068XXXX..... 51,65
25.º	227	Wu, Ngai Pou	5157XXXX..... 50,63
26.º	156	Lok, Chon Wa	5140XXXX..... 50,61

## 被除名的投考人:

准考人 編號	姓名	被除名的原因
1	區啓彪	5075XXXX (b)
3	陳家寶	5128XXXX (b)
5	陳傑楓	1258XXXX (b)
17	周婉環	1299XXXX (b)
45	張霆豐	1229XXXX (b)
47	張惠萍	1287XXXX (b)
56	蔡思賢	1258XXXX (b)
64	曹金娥	1487XXXX (a)
66	霍宗雄	7400XXXX (b)

## Candidatos excluídos:

N.º do cand.	Nome	Observações para os candidatos excluídos
1	Au, Kai Piu	5075XXXX (b)
3	Chan, Ka Pou	5128XXXX (b)
5	Chan, Kit Fong	1258XXXX (b)
17	Chao, Un Wan	1299XXXX (b)
45	Cheong, Teng Fong	1229XXXX (b)
47	Cheong, Wai Peng	1287XXXX (b)
56	Choi, Sze Yin	1258XXXX (b)
64	Chou, Kam Ngo	1487XXXX (a)
66	Fok, Chong Hong	7400XXXX (b)

准考人 編號	姓名	被除名的原因	N.º do cand.	Nome	Observações para os candidatos excluídos
70	何秀芬	1400XXXX (b)	70	He, Xiufen	1400XXXX (b)
75	何金蓮	7337XXXX (b)	75	Ho, Kam Lin	7337XXXX (b)
76	何潔麗	5126XXXX (b)	76	Ho, Kit Lai	5126XXXX (b)
77	何麗華	1274XXXX (b)	77	Ho, Lai Wa	1274XXXX (b)
80	何偉賢	5093XXXX (b)	80	Ho, Wai In	5093XXXX (b)
101	甘夢	5213XXXX (b)	101	Kam, Mong	5213XXXX (b)
105	江小美	1425XXXX (b)	105	Kong, Sio Mei	1425XXXX (b)
107	關芷茵	5172XXXX (b)	107	Kuan, Chi Ian	5172XXXX (b)
111	郭敏嫦	5112XXXX (a)	111	Kuok, Man Seong	5112XXXX (a)
119	林少玲	1392XXXX (b)	119	Lam, Sio Leng	1392XXXX (b)
129	李愛燕	5110XXXX (b)	129	Lei, Oi In	5110XXXX (b)
138	梁錦玲	5088XXXX (b)	138	Leong, Kam Leng	5088XXXX (b)
139	梁麗芬	5044XXXX (b)	139	Leong, Lai Fan	5044XXXX (b)
141	梁順意	1289XXXX (b)	141	Leong, Son I	1289XXXX (b)
147	梁經偉	1487XXXX (b)	147	Liang, Jingwei	1487XXXX (b)
161	麥倩雯	5186XXXX (b)	161	Mak, Sin Man	5186XXXX (b)
176	潘耀基	5048XXXX (b)	176	Pun, Iu Kei	5048XXXX (b)
177	容銀仲	1499XXXX (a)	177	Rong, Yinzong	1499XXXX (a)
190	宋潔英	1264XXXX (b)	190	Sung, Kit Ying	1264XXXX (b)
192	譚美玉	5024XXXX (b)	192	Tam, Mei Ioc	5024XXXX (b)
197	杜永昌	5032XXXX (a)	197	Tou, Veng Chiong	5032XXXX (a)
202	袁偉雪	5152XXXX (b)	202	Un, Wai Sut	5152XXXX (b)
204	黃金煥	1336XXXX (b)	204	Vong, Kam Wun	1336XXXX (b)
208	溫劍峰	5080XXXX (b)	208	Wan, Kim Fong	5080XXXX (b)
217	黃潤柳	1449XXXX (b)	217	Wong, Ion Lao	1449XXXX (b)
221	黃錫強	5162XXXX (a)	221	Wong, Seak Keong	5162XXXX (a)
225	黃偉富	1218XXXX (b)	225	Wong, Wai Fu	1218XXXX (b)

備註：

被除名的原因：

(a) 最後成績得分低於50分

(b) 缺席甄選面試

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條規定，投考者可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經行政法務司司長於二零一八年九月二十四日的批示認可)

二零一八年九月四日於文化局

Notas:

Observações para os candidatos excluídos:

(a) Ter obtido classificação final inferior a 50 valores;

(b) Ter faltado à entrevista de selecção.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 24 de Setembro de 2018).

Instituto Cultural, aos 4 de Setembro de 2018.

典試委員會：

主席：文化局首席顧問高級技術員 李向紅

正選委員：文化局一等技術輔導員 陸麗媚

文化局職務主管 胡雪琳

(是項刊登費用為 \$6,456.00)

O Júri:

*Presidente:* Lei Heong Hong, técnica superior assessora principal do Instituto Cultural.

*Vogais efectivos:* Lok Lai Mei, adjunta-técnica de 1.ª classe do Instituto Cultural; e

Wu Sut Lam, chefia funcional do Instituto Cultural.

(Custo desta publicação \$ 6 456,00)

## 公 告

## Anúncio

文化局為招聘行政任用合同第一職階中學教育二級教師(學科領域：戲劇)三缺，經於二零一八年八月十五日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登通過考核方式進行對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼於澳門塔石廣場文化局大樓(查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分)，及上載於文化局網頁(<http://www.icm.gov.mo>)，以供查閱。

二零一八年十月四日於文化局

局長 穆欣欣

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, para efeitos de consulta, na sede do Instituto Cultural, sita na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e publicadas na página electrónica deste Instituto - <http://www.icm.gov.mo> — a lista provisória dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares de docente do ensino secundário de nível 2, 1.º escalão (área disciplinar: teatro), em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto Cultural, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 33, II Série, de 15 de Agosto de 2018.

Instituto Cultural, aos 4 de Outubro de 2018.

A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

## 旅 遊 局

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

### 名 單

### Lista

統一管理的對外開考(開考編號：001-2016-TS-01)——  
旅遊局人力資源管理範疇第一職階二等高級技術員  
專業能力評估程序

*Concurso de gestão uniformizada externo (ref.: Concurso n.º 001-2016-TS-01) — etapa de avaliação de competências profissionais, na Direcção dos Serviços de Turismo, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de gestão de recursos humanos*

茲公佈，在為填補旅遊局以編制內的人力資源管理範疇二等高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中，按照刊

Faz-se pública a seguinte lista classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Turismo, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da car-

登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，參加本局專業能力評估程序的准考人的最後成績名單如下：

合格的投考人：

名次	准考人 編號	姓名	最後成績
1.º	305	戴婉芳 5176XXXX	77.40
2.º	169	黎淑清 5164XXXX	73.90
3.º	98	朱詠沁 5150XXXX	73.50
4.º	313	鄧婉雯 5146XXXX	72.53
5.º	268	勞婉妍 1247XXXX	71.10
6.º	264	駱浩樑 5156XXXX	68.80
7.º	145	葉浩昇 5184XXXX	67.47
8.º	260	羅穎琴 5188XXXX	64.50
9.º	301	蕭瑞桐 5153XXXX	63.87
10.º	30	陳婉琪 5166XXXX	63.70
11.º	335	黃芷琪 5176XXXX	63.56
12.º	292	裴先美 5187XXXX	62.04
13.º	130	洪綺敏 5149XXXX	61.63
14.º	237	梁小玲 5199XXXX	60.27
15.º	307	譚曉慧 5173XXXX	60.06
16.º	247	梁穎恩 5183XXXX	58.64
17.º	356	黃詠宜 5214XXXX	54.36
18.º	127	何慧靜 5143XXXX	52.14
19.º	317	唐倩琪 5204XXXX	51.06

被除名的投考人：

准考人 編號	姓名	備註
31	陳惠敏 5160XXXX	(a)
57	張鳳彩 1220XXXX	(a)
58	張曉嵐 5156XXXX	(b)
64	張景皓 5149XXXX	(b)
65	張麗燕 5118XXXX	(b)
75	鄭燕蕊 5095XXXX	(a)
86	蔡詩雅 5165XXXX	(b)
90	鍾燕婷 5098XXXX	(b)
94	朱歡玲 5139XXXX	(a)
100	樊迪詩 1362XXXX	(a)
120	何雄業 5126XXXX	(b)
122	何家欣 5189XXXX	(a)
125	何碧筠 5199XXXX	(a)
140	饒桂詩 1248XXXX	(a)

reira de técnico superior, área de gestão de recursos humanos, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017:

*Candidatos aprovados:*

Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
1.º	305	Tai, Un Fong 5176XXXX	77,40
2.º	169	Lai, Sok Cheng 5164XXXX	73,90
3.º	98	Chu, Weng Sam 5150XXXX	73,50
4.º	313	Tang, Un Man 5146XXXX	72,53
5.º	268	Lou, Un In 1247XXXX	71,10
6.º	264	Lok, Hou Leong 5156XXXX	68,80
7.º	145	Ip, Hou Seng 5184XXXX	67,47
8.º	260	Lo, Weng Kam 5188XXXX	64,50
9.º	301	Sio, Soi Tong 5153XXXX	63,87
10.º	30	Chan, Un Kei 5166XXXX	63,70
11.º	335	Wong, Chi Kei 5176XXXX	63,56
12.º	292	Pui, Sin Mei 5187XXXX	62,04
13.º	130	Hong, I Man 5149XXXX	61,63
14.º	237	Leong, Sio Leng 5199XXXX	60,27
15.º	307	Tam, Hio Wai 5173XXXX	60,06
16.º	247	Leong, Weng Ian 5183XXXX	58,64
17.º	356	Wong, Weng I 5214XXXX	54,36
18.º	127	Ho, Wai Cheng 5143XXXX	52,14
19.º	317	Tong, Sin Kei 5204XXXX	51,06

*Candidatos excluídos:*

N.º do cand.	Nome	Notas
31	Chan, Wai Man 5160XXXX	(a)
57	Cheong, Fong Choi 1220XXXX	(a)
58	Cheong, Hio Lam 5156XXXX	(b)
64	Cheong, Keng Hou 5149XXXX	(b)
65	Cheong, Lai In 5118XXXX	(b)
75	Chiang, In Ioi 5095XXXX	(a)
86	Choi, Si Nga 5165XXXX	(b)
90	Chong, In Teng 5098XXXX	(b)
94	Chu, Fun Leng 5139XXXX	(a)
100	Fan, Dishu 1362XXXX	(a)
120	Ho, Hong Ip 5126XXXX	(b)
122	Ho, Ka Ian 5189XXXX	(a)
125	Ho, Pek Kuan 5199XXXX	(a)
140	Io, Kuai Si 1248XXXX	(a)

准考人 編號	姓名	備註	N.º do cand.	Nome	Notas
153	古麗盈	5179XXXX (a)	153	Ku, Lai Ieng	5179XXXX (a)
155	古夢思	5102XXXX (b)	155	Ku, Mong Si	5102XXXX (b)
162	郭立穎	5142XXXX (b)	162	Kuok, Lap Weng	5142XXXX (b)
172	林志烽	1219XXXX (a)	172	Lam, Chi Fong	1219XXXX (a)
177	林玉華	5169XXXX (b)	177	Lam, Iok Wa	5169XXXX (b)
185	林碧瑜	5118XXXX (a)	185	Lam, Pek U	5118XXXX (a)
219	梁子慧	5174XXXX (a)	219	Leong, Chi Wai	5174XXXX (a)
225	梁綺文	1365XXXX (a)	225	Leong, I Man	1365XXXX (a)
231	梁嘉琪	5157XXXX (b)	231	Leong, Ka Kei	5157XXXX (b)
251	梁玉君	1354XXXX (b)	251	Liang, Yujun	1354XXXX (b)
272	麥倩彤	5177XXXX (b)	272	Mak, Sin Tong	5177XXXX (b)
287	吳詠豪	5181XXXX (b)	287	Ng, Weng Hou	5181XXXX (b)
351	黃婉珊	5190XXXX (a)	351	Wong, Un San	5190XXXX (a)
355	黃咏	7444XXXX (a)	355	Wong, Weng	7444XXXX (a)

備註(被除名的投考人):

(a) 甄選面試中得分低於50分;

(b) 缺席甄選面試。

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考者可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經行政法務司司長於二零一八年九月二十日的批示認可)

二零一八年九月七日於旅遊局

典試委員會:

主席:廳長 梁美彩

委員:首席顧問高級技術員 羅德納

首席顧問高級技術員 Olívia Maria de Almeida  
Xavier

(是項刊登費用為 \$5,482.00)

*Observações para os candidatos excluídos:*

(a) Ter obtido na entrevista de selecção classificação inferior a 50 valores;

(b) Ter faltado à entrevista de selecção.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 20 de Setembro de 2018).

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 7 de Setembro de 2018.

O Júri:

*Presidente:* Leong Mei Choi, chefe de departamento.

*Vogais:* Adelaide Ferreira Castilho, técnica superior assessora principal; e

Olívia Maria de Almeida Xavier, técnica superior assessora principal.

(Custo desta publicação \$ 5 482,00)

## 澳門大學

### 通告

澳門大學學生事務長根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零一八年一月三十一日第五期第二組《澳門特別行政區公

## UNIVERSIDADE DE MACAU

### Avisos

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 17 da delegação de poderes aprovada pelo reitor da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da

報》之澳門大學通告內澳門大學校長核准之授權的第十七款作出本決定：

一、轉授予學生發展處處長姚秀麗或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄的員工進行超時工作；

(三) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

(四) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件；

(五) 代表澳門大學簽署學生曾參與課餘活動之證明文件。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零一八年十月一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

澳門大學學生事務長根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零一七年十一月一日第四十四期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學財務管理委員會核准之授權的第三款作出本決定：

一、轉授予學生發展處處長姚秀麗或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支，上限至\$15,000.00（澳門幣壹萬伍仟元整）；

(二) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其上限則為上項所指金額的一半；

(三) 核准其管轄員工進行超時工作的開支。

Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, de 31 de Janeiro de 2018, o director do Gabinete de Assuntos dos Estudantes da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar na chefe da Secção para o Desenvolvimento dos Estudantes, Io Sao Lai, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

2) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

3) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

4) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes;

5) Assinar, em representação da Universidade de Macau, documentos de certificação sobre a participação de estudantes em actividades extracurriculares.

2. As presentes subdelegações de poderes são feitas sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante e do subdelegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, ou pelos seus substitutos, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 1 de Outubro de 2018 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pela Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 44, II Série, de 1 de Novembro de 2017, o director do Gabinete de Assuntos dos Estudantes da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar na chefe da Secção para o Desenvolvimento dos Estudantes, Io Sao Lai, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da unidade que dirige, até ao montante de \$15 000,00 (quinze mil patacas);

2) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, o valor referido na alínea anterior é reduzido a metade;

3) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados.

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零一八年十月一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

二零一八年九月二十一日於澳門大學

學生事務長 彭執中

(是項刊登費用為 \$3,783.00)

2. As presentes subdelegações de poderes são feitas sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante e do subdelegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, ou pelos seus substitutos, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 1 de Outubro de 2018 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 21 de Setembro de 2018.

O Director do Gabinete de Assuntos dos Estudantes, *Pang Chap Chong*.

(Custo desta publicação \$ 3 783,00)

## 澳門理工學院

### 通告

第01/SAG/2018號批示

事宜：轉授權予人事處處長

根據刊登於二零一八年九月十九日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組之第05/SG/2018號批示第四款所賦予的職權，本人決定：

一、轉授予人事處處長王曉或其合法代任人，在人事處的範圍內，作出下列行為的職權：

(一) 進行領導、協調、指導及日常管理；

(二) 簽署執行上級有關決定及組成程序和卷宗所需的函件；

(三) 在遵守法定前提下，批准人員享受年假及決定其可否將假期轉移至翌年；

(四) 在遵守法定前提下，批准喪失薪酬之缺勤；

(五) 在遵守法定前提下，決定缺勤是否合理。

二、還轉授予人事處處長王曉或其合法代任人，作出下列行為的職權：

(一) 根據現行法律及澳門理工學院規章的有關規定，批准

## INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

### Avisos

Despacho n.º 01/SAG/2018

*Assunto:* Subdelegação de competências na chefe da Divisão de Gestão de Pessoal

Tendo em consideração o disposto no n.º 4 do Despacho n.º 05/SG/2018, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 19 de Setembro de 2018, determino:

1. Subdelegar na chefe da Divisão de Gestão de Pessoal, Wong Hio, ou em quem legalmente a substitua, a competência para a prática dos seguintes actos, no âmbito da Divisão de Gestão de Pessoal:

1) Proceder à direcção, à coordenação, à orientação e à gestão corrente;

2) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

3) Autorizar o gozo de férias do pessoal e decidir sobre a sua transferência para o ano seguinte, desde que observados os pressupostos legais;

4) Autorizar faltas com perda de remuneração, desde que observados os pressupostos legais;

5) Justificar ou injustificar faltas, desde que observados os pressupostos legais.

2. E ainda subdelegar na chefe da Divisão de Gestão de Pessoal, Wong Hio, ou em quem legalmente a substitua, a competência para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar os pedidos de subsídios de família, de residência, de nascimento, de casamento, por morte e de funeral, nos

發放家庭津貼、房屋津貼、出生津貼、結婚津貼、死亡津貼及喪葬津貼；

(二) 批准發出澳門理工學院存檔文件的證明，但法律有規定者除外；

(三) 在符合法定前提下，批准簽發澳門理工學院人員工作證及醫療護理證；

(四) 簽署及寄送予郵政儲金局關於澳門理工學院人員向該局申請借款的公函及表格。

三、本轉授權不妨礙收回權和監管權的行使。

四、對行使現轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、本批示自刊登於《澳門特別行政區公報》之日起產生效力。

六、獲轉授權者自二零一八年九月一日至本批示於《澳門特別行政區公報》刊登日期間，在本轉授權範圍內所作出的行為予以追認。

七、廢止第01/SAG/2017號批示。

#### 第02/SAG/2018號批示

事宜：轉授權予工程暨採購處處長

根據刊登於二零一八年九月十九日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組之第05/SG/2018號批示第四款所賦予的職權，本人決定：

一、轉授予工程暨採購處處長梁智健或其合法代任人，在工程暨採購處的範圍內，作出下列行為的職權：

(一) 進行領導、協調、指導及日常管理；

(二) 簽署執行上級有關決定及組成程序和卷宗所需的函件；

(三) 在遵守法定前提下，批准人員享受年假及決定其可否將假期轉移至翌年；

(四) 在遵守法定前提下，批准喪失薪酬之缺勤；

(五) 在遵守法定前提下，決定缺勤是否合理。

termos da legislação em vigor e dos regulamentos do Instituto Politécnico de Macau;

2) Autorizar a passagem de certidões de documentos arquivados no Instituto Politécnico de Macau, com exclusão dos excepcionados por lei;

3) Autorizar a emissão dos cartões de identificação dos trabalhadores do Instituto Politécnico de Macau, bem como os pedidos de emissão de cartões de acesso aos cuidados de saúde, verificados os pressupostos legais;

4) Assinar ofícios e/ou impressos referentes aos pedidos de empréstimo dos trabalhadores do Instituto Politécnico de Macau à Caixa Económica Postal, e enviá-los para esta instituição financeira.

3. A presente subdelegação é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

4. Dos actos praticados, ao abrigo da presente subdelegação de competências, cabe recurso hierárquico necessário.

5. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. São ratificados os actos praticados pela subdelegada, no âmbito das competências ora subdelegadas, entre o dia 1 de Setembro de 2018 e a data de publicação do presente despacho no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

7. É revogado o Despacho n.º 01/SAG/2017.

#### Despacho n.º 02/SAG/2018

*Assunto:* Subdelegação de competências no chefe da Divisão de Obras e Aquisições

Tendo em consideração o disposto no n.º 4 do Despacho n.º 05/SG/2018, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 19 de Setembro de 2018, determino:

1. Subdelegar no chefe da Divisão de Obras e Aquisições, Leong Chi Kin, ou em quem legalmente o substitua, a competência para a prática dos seguintes actos, no âmbito da Divisão de Obras e Aquisições:

1) Proceder à direcção, à coordenação, à orientação e à gestão corrente;

2) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

3) Autorizar o gozo de férias do pessoal e decidir sobre a sua transferência para o ano seguinte, desde que observados os pressupostos legais;

4) Autorizar faltas com perda de remuneração, desde que observados os pressupostos legais;

5) Justificar ou injustificar faltas, desde que observados os pressupostos legais.

二、還轉授予工程暨採購處處長梁智健或其合法代任人，作出下列行為的職權：

(一) 在經有權限實體批准進行諮詢問價的前提下，簽署有關工程或取得財貨及服務的諮詢問價之書信及文書；

(二) 批准發出澳門理工學院存檔文件的證明，但法律有規定者除外。

三、本轉授權不妨礙收回權和監管權的行使。

四、對行使現轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、本批示自刊登於《澳門特別行政區公報》之日起產生效力。

六、獲轉授權者自二零一八年九月一日至本批示於《澳門特別行政區公報》刊登日期間，在本轉授權範圍內所作出的行為予以追認。

七、廢止第02/SAG/2017號批示。

#### 第03/SAG/2018號批示

事宜：轉授權予總務處處長

根據刊登於二零一八年九月十九日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組之第05/SG/2018號批示第四款所賦予的職權，本人決定：

一、轉授予總務處處長林婉苑或其合法代任人，在總務處的範圍內，作出下列行為的職權：

(一) 進行領導、協調、指導及日常管理；

(二) 簽署執行上級有關決定及組成程序和卷宗所需的函件；

(三) 在遵守法定前提下，批准人員享受年假及決定其可否將假期轉移至翌年；

(四) 在遵守法定前提下，批准喪失薪酬之缺勤；

(五) 在遵守法定前提下，決定缺勤是否合理。

二、本轉授權不妨礙收回權和監管權的行使。

三、對行使現轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

2. E ainda subdelegar no chefe da Divisão de Obras e Aquisições, Leong Chi Kin, ou em quem legalmente o substitua, a competência para a prática dos seguintes actos:

1) Assinar a correspondência e o expediente necessários destinados a consultas para obras ou aquisições de bens e serviços desde que a consulta tenha sido previamente autorizada pela entidade competente;

2) Autorizar a passagem de certidões de documentos arquivados no Instituto Politécnico de Macau, com exclusão dos excepcionados por lei.

3. A presente subdelegação é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

4. Dos actos praticados, ao abrigo da presente subdelegação de competências, cabe recurso hierárquico necessário.

5. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito das competências ora subdelegadas, entre o dia 1 de Setembro de 2018 e a data de publicação do presente despacho no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

7. É revogado o Despacho n.º 02/SAG/2017.

#### Despacho n.º 03/SAG/2018

*Assunto:* Subdelegação de competências na chefe da Divisão de Apoio à Administração Geral

Tendo em consideração o disposto no n.º 4 do Despacho n.º 05/SG/2018, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 19 de Setembro de 2018, determino:

1. Subdelegar na chefe da Divisão de Apoio à Administração Geral, Lam Un Un, ou em quem legalmente a substitua, a competência para a prática dos seguintes actos, no âmbito da Divisão de Apoio à Administração Geral:

1) Proceder à direcção, à coordenação, à orientação e à gestão corrente;

2) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

3) Autorizar o gozo de férias do pessoal e decidir sobre a sua transferência para o ano seguinte, desde que observados os pressupostos legais;

4) Autorizar faltas com perda de remuneração, desde que observados os pressupostos legais;

5) Justificar ou injustificar faltas, desde que observados os pressupostos legais.

2. A presente subdelegação é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados, ao abrigo da presente subdelegação de competências, cabe recurso hierárquico necessário.

四、本批示自刊登於《澳門特別行政區公報》之日起產生效力。

五、獲轉授權者自二零一八年九月一日至本批示於《澳門特別行政區公報》刊登日期間，在本轉授權範圍內所作出的行為予以追認。

六、廢止第03/SAG/2017號批示。

二零一八年九月二十四日於澳門理工學院

總行政部部長 趙家威

(是項刊登費用為 \$7,214.00)

第02/SCT/2018號批示

事宜：轉授權予財務管理處處長

根據刊登於二零一八年九月十九日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組之第06/SG/2018號批示第四款所賦予之職權，本人決定：

一、轉授予財務管理處處長甄嘉瑩或其合法代任人，在財務管理處的範圍內，作出下列行為的職權：

(一) 進行領導、協調、指導和日常管理；

(二) 簽署執行上級有關決定及組成程序和卷宗所需的函件；

(三) 在遵守法定前提下，批准人員享受年假及決定其可否將假期轉移到翌年；

(四) 在遵守法定前提下，批准喪失薪酬之缺勤；

(五) 在遵守法定前提下，決定缺勤是否合理。

二、還轉授予財務管理處處長甄嘉瑩或其合法代任人，作出下列行為的職權：

(一) 批准發出其轄下部門存檔文件的證明，但法律另有規定者除外；

(二) 在符合合法性、預留撥款及有權限實體批准的前提下，執行載於澳門理工學院本身預算開支表內撥款的程序及結算。

三、本轉授權不妨礙收回權和監管權的行使。

4. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. São ratificados os actos praticados pela subdelegada, no âmbito das competências ora subdelegadas, entre o dia 1 de Setembro de 2018 e a data de publicação do presente despacho no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. É revogado o Despacho n.º 03/SAG/2017.

Instituto Politécnico de Macau, aos 24 de Setembro de 2018.

O Chefe do Serviço de Administração Geral, *Chiu Ka Wai*.

(Custo desta publicação \$ 7 214,00)

Despacho n.º 02/SCT/2018

*Assunto:* Subdelegação de competências na chefe da Divisão de Gestão Financeira

Tendo em consideração o disposto no n.º 4 do Despacho n.º 06/SG/2018, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 19 de Setembro de 2018, determino:

1. Subdelegar na chefe da Divisão de Gestão Financeira, Ian Ka Ieng, ou em quem legalmente a substitua, a competência para a prática dos seguintes actos, no âmbito da Divisão de Gestão Financeira:

1) Proceder à direcção, à coordenação, à orientação e à gestão corrente;

2) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

3) Autorizar o gozo de férias do pessoal e decidir sobre a sua transferência para o ano seguinte, desde que observados os pressupostos legais;

4) Autorizar faltas com perda de remuneração, desde que observados os pressupostos legais;

5) Justificar ou injustificar faltas, desde que observados os pressupostos legais.

2. E ainda subdelegar na chefe da Divisão de Gestão Financeira, Ian Ka Ieng, ou em quem legalmente a substitua, a competência para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a passagem de certidões de documentos arquivados no serviço que dirige, com exclusão dos excepcionados por lei;

2) Executar o processamento e a liquidação das despesas que hajam de ser satisfeitas por conta de dotações inscritas no orçamento privado do IPM, verificados os pressupostos de legalidade, cabimentação e autorização prévia pela entidade competente.

3. A presente subdelegação é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

四、對行使現轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、本批示自刊登於《澳門特別行政區公報》之日起產生效力。

六、獲轉授權者自二零一八年九月一日至本批示於《澳門特別行政區公報》刊登日期間，在本轉授權範圍內所作出的行為予以追認。

七、廢止第01/SCT/2017號批示。

#### 第03/SCT/2018號批示

事宜：轉授權予出納處處長

根據刊登於二零一八年九月十九日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組之第06/SG/2018號批示第四款所賦予之職權，本人決定：

一、轉授予出納處處長吳慧霞或其合法代任人，在出納處的範圍內，作出下列行為的職權：

(一) 進行領導、協調、指導和日常管理；

(二) 簽署執行上級有關決定及組成程序和卷宗所需的函件；

(三) 在遵守法定前提下，批准人員享受年假及決定其可否將假期轉移到翌年；

(四) 在遵守法定前提下，批准喪失薪酬之缺勤；

(五) 在遵守法定前提下，決定缺勤是否合理。

二、還轉授予出納處處長吳慧霞或其合法代任人，按照學院零用現金的相關規定，管理及控制零用現金，並依法批准相關開支，該款項只限用於緊急和不可延遲的財貨和服務之取得，每次上限至\$2,000.00（澳門幣貳仟元）。

三、本轉授權不妨礙收回權和監管權的行使。

四、對行使現轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、本批示自刊登於《澳門特別行政區公報》之日起產生效力。

4. Dos actos praticados, ao abrigo da presente subdelegação de competências, cabe recurso hierárquico necessário.

5. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. São ratificados os actos praticados pela subdelegada, no âmbito das competências ora subdelegadas, entre o dia 1 de Setembro de 2018 e a data de publicação do presente despacho no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

7. É revogado o Despacho n.º 01/SCT/2017.

#### Despacho n.º 03/SCT/2018

*Assunto:* Subdelegação de competências na chefe da Divisão de Tesouraria

Tendo em consideração o disposto no n.º 4 do Despacho n.º 06/SG/2018, publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 19 de Setembro de 2018, determino:

1. Subdelegar na chefe da Divisão de Tesouraria, Ung Vai Ha, ou em quem legalmente a substitua, a competência para a prática dos seguintes actos, no âmbito da Divisão de Tesouraria:

1) Proceder à direcção, à coordenação, à orientação e à gestão corrente;

2) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

3) Autorizar o gozo de férias do pessoal e decidir sobre a sua transferência para o ano seguinte, desde que observados os pressupostos legais;

4) Autorizar faltas com perda de remuneração, desde que observados os pressupostos legais;

5) Justificar ou injustificar faltas, desde que observados os pressupostos legais.

2. E ainda subdelegar na chefe da Divisão de Tesouraria, Ung Vai Ha, ou em quem legalmente a substitua, as competências para proceder à gestão e controlo do fundo de maneo, de acordo com o regulamento do Fundo de Maneo deste Instituto, e autorizar a realização de respectivas despesas, desde que observados os pressupostos legais, limitada a utilização dessas verbas à aquisição de bens e serviços urgentes e inadiáveis, cujo valor não exceda \$2 000,00 (duas mil patacas) por aquisição.

3. A presente subdelegação é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

4. Dos actos praticados, ao abrigo da presente subdelegação de competências, cabe recurso hierárquico necessário.

5. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

六、獲轉授權者自二零一八年九月一日至本批示於《澳門特別行政區公報》刊登日期間，在本轉授權限範圍內所作的行為予以追認。

七、廢止第01/SCT/2018號批示。

二零一八年九月二十四日於澳門理工學院

會計及出納部部长 林英傑

(是項刊登費用為 \$4,848.00)

第10/VP/2018號批示

事宜：轉授權予體育暨運動高等學校代校長

根據刊登於二零一八年九月十二日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組之第05D/CG/2018號理事會決議第四款所賦予的職權，本人決定：

一、轉授予體育暨運動高等學校代校長吳新凡或其合法代理人，在體育暨運動高等學校的範圍內，作出下列行為的職權：

(一) 進行領導、協調、指導及日常管理；

(二) 簽署執行上級有關決定及組成程序和卷宗所需的函件；

(三) 在遵守法定前提下，批准人員享受年假及決定其可否將假期轉移至翌年；

(四) 在遵守法定前提下，批准喪失薪酬之缺勤；

(五) 在遵守法定前提下，決定缺勤是否合理。

二、本轉授權不妨礙收回權和監管權的行使。

三、對行使現轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、本批示自刊登於《澳門特別行政區公報》之日起產生效力。

五、獲轉授權者自二零一八年九月二十三日至本批示於《澳門特別行政區公報》刊登日期間，在本轉授權範圍內所作出的行為予以追認。

二零一八年九月二十四日於澳門理工學院

副院長 李雁蓮

(是項刊登費用為 \$2,005.00)

6. São ratificados os actos praticados pela subdelegada, no âmbito das competências ora subdelegadas, entre o dia 1 de Setembro de 2018 e a data de publicação do presente despacho no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

7. É revogado o Despacho n.º 01/SCT/2018.

Instituto Politécnico de Macau, aos 24 de Setembro de 2018.

O Chefe do Serviço de Contabilidade e Tesouraria, *Lam Ieng Kit*.

(Custo desta publicação \$ 4 848,00)

Despacho n.º 10/VP/2018

*Assunto:* Subdelegação de competências no director, substituto, da Escola Superior de Educação Física e Desporto

Tendo em consideração o disposto no n.º 4 da Deliberação do Conselho de Gestão n.º 05D/CG/2018, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 12 de Setembro de 2018, determino:

1. Subdelegar no director, substituto, da Escola Superior de Educação Física e Desporto, Ng San Fan, ou em quem legalmente o substitua, a competência para a prática dos seguintes actos, no âmbito da Escola Superior de Educação Física e Desporto:

1) Proceder à direcção, à coordenação, à orientação e à gestão corrente;

2) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

3) Autorizar o gozo de férias do pessoal e decidir sobre a sua transferência para o ano seguinte, desde que observados os pressupostos legais;

4) Autorizar faltas com perda de remuneração, desde que observados os pressupostos legais;

5) Justificar ou injustificar faltas, desde que observados os pressupostos legais.

2. A presente subdelegação é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados, ao abrigo da presente subdelegação de competências, cabe recurso hierárquico necessário.

4. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito das competências ora subdelegadas, entre o dia 23 de Setembro de 2018 e a data de publicação do presente despacho no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Instituto Politécnico de Macau, aos 24 de Setembro de 2018.

A Vice-Presidente, *Lei Ngan Lin*.

(Custo desta publicação \$ 2 005,00)

## 土地工務運輸局

## 公告

“氹仔東北馬路和聚龍街公共房屋社會服務設施裝修工程——  
長者日間中心”  
公開招標競投

1. 招標實體：土地工務運輸局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：氹仔東北馬路日昇樓地面層“D R/C”單位。
4. 承攬工程目的：實施室內裝修工程。
5. 最長施工期：150工作天。由競投者所報的施工期須參照招標方案前序第7條、承攬規則一般條款第5.1.2及5.2.2條的規定。
6. 標書的有效期：90（九十）日，由公開開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：\$140,000.00（澳門幣拾肆萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在公開開標日期前已遞交註冊申請或續期的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請或續期的批准。
12. 現場解標訂於二零一八年十月十二日（星期五）下午三時十五分進行，集合地點為氹仔東北馬路日昇樓地面層“D R/C”單位。
13. 交標地點、日期及時間：  
地點：馬交石炮台馬路三十三號地下，土地工務運輸局接待暨一般文書處理科；  
截止日期及時間：二零一八年十一月六日（星期二）中午十二時正；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS  
E TRANSPORTES

## Anúncios

Concurso público para  
“Empreitada de remodelação das instalações de equipamento  
social no Edifício de Habitação Pública, situado na Estrada  
Nordeste e na Rua de Choi Long, Taipa — Centro de Convívio  
dos Idosos”

1. Entidade que põe a obra a concurso: Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local da obra: Estrada Nordeste, Edifício Iat Seng, fracção «D r/c», Taipa.
4. Objecto da empreitada: execução de obra de remodelação.
5. Prazo máximo de execução da obra: 150 (cento e cinquenta) dias de trabalho. O prazo de execução da obra a apresentar pelo concorrente deve obedecer às disposições do n.º 7 do preâmbulo do programa do concurso e dos n.ºs 5.1.2 e 5.2.2 das cláusulas gerais do caderno de encargos.
6. Prazo de validade das propostas: 90 (noventa) dias, a contar a partir da data de encerramento do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: empreitada por série de preços.
8. Caução provisória: \$140 000,00 (cento e quarenta mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o adjudicatário tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais serão deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva prestada).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso, tenham requerido a sua inscrição ou renovação. Neste último caso, a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição ou renovação.
12. A sessão de esclarecimento relativa à empreitada será realizada em 12 de Outubro de 2018, sexta-feira, pelas 15,15 horas, no local da obra, sendo o local de encontro na fracção «D r/c» do Edifício Iat Seng, na Estrada Nordeste, Taipa.
13. Local, data e hora limite para entrega das propostas:  
*Local:* Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau;  
*Data e hora limite:* dia 6 de Novembro de 2018, terça-feira, até às 12,00 horas.

倘因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則交標之截止日期順延至緊接之首個工作日。

14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：本局十七樓會議室；

日期及時間：二零一八年十一月七日（星期三）上午九時三十分。

倘因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則公開開標日期順延至緊接之首個工作日。

根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席公開開標。

15. 編製標書使用之語言：標書文件須以澳門特別行政區之任一正式語文編製，若標書文件使用其他語言編製時，則應附具經認證之正式語文譯本，而為了一切之效力，應以該譯本為準（產品的樣本說明除外）。

16. 查閱案卷及取得案卷電子檔光碟之地點及時間：

查閱地點：本局十七樓公共建築廳；

時間：辦公日內，由九時至十二時四十五分及十四時三十分至十七時；

取得案卷之副本：於本局會計科可取得公開招標案卷電子檔光碟，而每份價格為\$100.00（澳門幣壹佰元整）。

17. 評標標準及其所佔之比重：

	評標標準	比重
價格部分	工程造價	11
技術部分	施工期	3
	工作計劃	3
	施工經驗	2
	廉潔	1

最終得分 = 價格部分的得分 x 技術部分的得分。

Em caso de encerramento desta Direcção de Serviços por motivo de tufão ou de força maior, a data estabelecida para a entrega de propostas será adiada para o primeiro dia útil seguinte.

14. Local, data e hora do acto público do concurso:

*Local:* sala de reunião da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 17.º andar;

*Data e hora:* dia 7 de Novembro de 2018, quarta-feira, pelas 9,30 horas.

Em caso de encerramento desta Direcção de Serviços por motivo de tufão ou de força maior, a data estabelecida para o acto público do concurso será adiada para o primeiro dia útil seguinte.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, para esclarecimento de eventuais dúvidas relativas aos documentos que venham a ser apresentados.

15. Línguas a utilizar na redacção da proposta:

Os documentos que instruem a proposta são obrigatoriamente redigidos numa das línguas oficiais da Região Administrativa Especial de Macau. Caso os documentos acima referidos estejam elaborados noutras línguas, deverão os mesmos ser acompanhados de tradução legalizada para língua oficial, e aquela tradução deverá ser válida para todos os efeitos (excepto a descrição das amostras).

16. Local e hora para consulta e obtenção da versão digital do processo:

*Local para consulta:* Departamento de Edificações Públicas da DSSOPT, sito no 17.º andar;

*Hora:* dias úteis, das 9,00 às 12,45 horas e das 14,30 às 17,00 horas;

*Obtenção da versão digital do processo:* na Secção de Contabilidade da DSSOPT, mediante o pagamento de \$100,00 (cem patacas).

17. Critérios de avaliação das propostas e respectivas proporções:

	Critérios de avaliação	Proporção
Parte relativa ao preço	Preço da obra	11
	Prazo de execução	3
Parte técnica	Programa de trabalhos	3
	Experiência em obras executadas	2
	Integridade	1

Pontuação final = Pontuação da parte relativa ao preço x Pontuação da parte técnica.

被接納之標書數目<10份時，按照評標報告總得分最高三名競投者的工程造价由低至高排名第一至三，定作人根據排名判標。

被接納之標書數目≥10份時，按照評標報告總得分最高五名競投者的工程造价由低至高排名第一至五，定作人根據排名判標。

18. 附加的說明文件：由二零一八年十月十九日至截標日止，投標者可前往本局十七樓公共建築廳，以知悉有否附加之說明文件。

二零一八年十月四日於土地工務運輸局

局長 李燦烽

(是項刊登費用為 \$5,946.00)

Caso o número de propostas admitidas (n) seja < 10, em conformidade com o relatório de avaliação das propostas, os 5 concorrentes com pontuação final mais alta são ordenados por ordem crescente dos preços da obra e o dono da obra procederá à adjudicação com base na respectiva ordenação.

Caso o número de propostas admitidas (n) seja ≥ 10, em conformidade com o relatório de avaliação das propostas, os 5 concorrentes com pontuação final mais alta são ordenados por ordem crescente dos preços da obra e o dono da obra procederá à adjudicação com base na respectiva ordenação.

18. Esclarecimentos adicionais:

Os concorrentes poderão comparecer no Departamento de Edificações Públicas da DSSOPT, sito no 17.º andar, a partir de 19 de Outubro de 2018 e até à data limite para a entrega das propostas, para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 4 de Outubro de 2018.

O Director de Serviços, *Li Canfeng*.

(Custo desta publicação \$ 5 946,00)

“氹仔東北馬路和聚龍街公共房屋社會服務設施裝修工程——  
青年綜合服務中心”  
公開招標競投

1. 招標實體：土地工務運輸局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：氹仔聚龍街日暉大廈地面層“A R/C”及“B R/C”單位。
4. 承攬工程目的：實施室內裝修工程。
5. 最長施工期：150工作天。由競投者所報的施工期須參照招標方案前序第7條、承攬規則一般條款第5.1.2及5.2.2條的規定。
6. 標書的有效期：90（九十）日，由公開開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：\$150,000.00（澳門幣拾伍萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。

*Concurso público para*

«*Empreitada de remodelação das instalações de equipamento social no Edifício de Habitação Pública, situado na Estrada Nordeste e na Rua de Choi Long, Taipa — Centro de Convívio dos Jovens*»

1. Entidade que põe a obra a concurso: Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local da obra: Rua de Choi Long, Edifício Iat Fai, fracções «A r/c» e «B r/c», Taipa.
4. Objecto da empreitada: execução de obra de remodelação.
5. Prazo máximo de execução da obra: 150 (cento e cinquenta) dias de trabalho. O prazo de execução da obra a apresentar pelo concorrente deve obedecer às disposições do n.º 7 do preâmbulo do programa do concurso e dos n.ºs 5.1.2 e 5.2.2 das cláusulas gerais do caderno de encargos.
6. Prazo de validade das propostas: 90 (noventa) dias, a contar a partir da data de encerramento do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: empreitada por série de preços.
8. Caução provisória: \$150 000,00 (cento e cinquenta mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o adjudicatário tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais serão deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva prestada).

10. 底價：不設底價。

11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在公開開標日期前已遞交註冊申請或續期的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請或續期的批准。

12. 現場解標訂於二零一八年十月十二日（星期五）下午四時正進行，集合地點為氹仔聚龍街日暉大廈地面層“A R/C”及“B R/C”單位。

13. 交標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十三號地下，土地工務運輸局接待暨一般文書處理科；

截止日期及時間：二零一八年十一月一日（星期四）中午十二時正；

倘因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則交標之截止日期順延至緊接之首個工作日。

14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：本局十七樓會議室；

日期及時間：二零一八年十一月五日（星期一）上午九時三十分。

倘因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則公開開標日期順延至緊接之首個工作日。

根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席公開開標。

15. 編製標書使用之語言：標書文件須以澳門特別行政區之任一正式語文編製，若標書文件使用其他語言編製時，則應附具經認證之正式語文譯本，而為了一切之效力，應以該譯本為準（產品的樣本說明除外）。

16. 查閱案卷及取得案卷電子檔光碟之地點及時間：

查閱地點：本局十七樓公共建築廳；

時間：辦公日內，由九時至十二時四十五分及十四時三十分至十七時；

10. Preço base: não há.

11. Condições de admissão: serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso tenham requerido a sua inscrição ou renovação. Neste último caso, a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição ou renovação.

12. A sessão de esclarecimento relativa à empreitada será realizada em 12 de Outubro de 2018, sexta-feira, pelas 16,00 horas, no local da obra, sendo o local de encontro nas fracções «A r/c» e «B r/c» do Edifício Iat Fai, na Rua de Choi Long, Taipa.

13. Local, data e hora limite para entrega das propostas:

*Local:* Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau;

*Data e hora limite:* dia 1 de Novembro de 2018, quinta-feira, até às 12,00 horas.

Em caso de encerramento desta Direcção de Serviços por motivo de tufão ou de força maior, a data estabelecida para a entrega de propostas será adiada para o primeiro dia útil seguinte.

14. Local, data e hora do acto público do concurso:

*Local:* sala de reunião da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 17.º andar;

*Data e hora:* dia 5 de Novembro de 2018, segunda-feira, pelas 9,30 horas.

Em caso de encerramento desta Direcção de Serviços por motivo de tufão ou de força maior, a data estabelecida para o acto público do concurso será adiada para o primeiro dia útil seguinte.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, para esclarecimento de eventuais dúvidas relativas aos documentos que venham a ser apresentados.

15. Línguas a utilizar na redacção da proposta:

Os documentos que instruem a proposta são obrigatoriamente redigidos numa das línguas oficiais da Região Administrativa Especial de Macau. Caso os documentos acima referidos estejam elaborados noutras línguas, deverão os mesmos ser acompanhados de tradução legalizada para língua oficial, e aquela tradução deverá ser válida para todos os efeitos (excepto a descrição das amostras).

16. Local e hora para consulta e obtenção da versão digital do processo:

*Local para consulta:* Departamento de Edificações Públicas da DSSOPT, sito no 17.º andar;

*Hora:* dias úteis, das 9,00 às 12,45 horas e das 14,30 às 17,00 horas;

取得案卷之副本：於本局會計科可取得公開招標案卷電子檔光碟，而每份價格為\$100.00（澳門幣壹佰元整）。

17. 評標標準及其所佔之比重：

	評標標準	比重
價格部分	工程造價	11
技術部分	施工期	3
	工作計劃	3
	施工經驗	2
	廉潔	1

最終得分 = 價格部分的得分 x 技術部分的得分。

被接納之標書數目<10份時，按照評標報告總得分最高三名競投者的工程造價由低至高排名第一至三，定作人根據排名判標。

被接納之標書數目≥10份時，按照評標報告總得分最高五名競投者的工程造價由低至高排名第一至五，定作人根據排名判標。

18. 附加的說明文件：由二零一八年十月十八日至截標日止，投標者可前往本局十七樓公共建築廳，以知悉有否附加之說明文件。

二零一八年十月四日於土地工務運輸局

局長 李燦烽

（是項刊登費用為 \$5,946.00）

*Obtenção da versão digital do processo:* na Secção de Contabilidade da DSSOPT, mediante o pagamento de \$100,00 (cem patacas).

17. Critérios de avaliação das propostas e respectivas proporções:

	Critérios de avaliação	Proporção
Parte relativa ao preço	Preço da obra	11
Parte técnica	Prazo de execução	3
	Programa de trabalhos	3
	Experiência em obras executadas	2
	Integridade	1

Pontuação final = Pontuação da parte relativa ao preço x Pontuação da parte técnica.

Caso o número de propostas admitidas (n) seja < 10, em conformidade com o relatório de avaliação das propostas, os 5 concorrentes com pontuação final mais alta são ordenados por ordem crescente dos preços da obra e o dono da obra procederá à adjudicação com base na respectiva ordenação.

Caso o número de propostas admitidas (n) seja ≥ 10, em conformidade com o relatório de avaliação das propostas, os 5 concorrentes com pontuação final mais alta são ordenados por ordem crescente dos preços da obra e o dono da obra procederá à adjudicação com base na respectiva ordenação.

18. Esclarecimentos adicionais:

Os concorrentes poderão comparecer no Departamento de Edificações Públicas da DSSOPT, sito no 17.º andar, a partir de 18 de Outubro de 2018 e até à data limite para a entrega das propostas, para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 4 de Outubro de 2018.

O Director de Serviços, *Li Canfeng*.

(Custo desta publicação \$ 5 946,00)

郵電局

名單

根據八月二十六日第54/GM/97號批示關於撥給私人及私人機構財政資助的有關規定，郵電局現公佈二零一八年第三季度的財政資助名單：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem a Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações publicar a lista dos apoios concedidos no 3.º trimestre de 2018:

受資助機構 Entidade beneficiária	目的 Finalidade	批示日期 Despacho de autorização	撥給的金額 (澳門元) Montante atribuído (MOP)
澳門電子商務協會 E-Commerce Association of Macau	贊助舉辦《2018澳門國際創新節》的部分經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a realização da «2018 Macau International Innovation Festival».	20/7/2018	50,000.00

二零一八年十月四日於郵電局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$1,303.00)

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 4 de Outubro de 2018.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

## 通告

按照運輸工務司司長於二零一八年八月十六日的批示，以及根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，郵電局以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考，以行政任用合同制度填補工商管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前此部門出現的職缺。

### 1. 有效期

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補同一部門、同一職程及同一職務範疇出現的職缺。

### 2. 報考條件

凡在高級技術員職程的綜合能力評估程序的成績名單中獲評為“合格”或獲豁免進行綜合能力評估程序，或符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款第(一)至(五)項的人士，並符合現行法律規定的擔任公職的一般及特別要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全者，於本開考報考期限屆滿前，具有工商管理學或相

## Aviso

Faz-se público que, por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 16 de Agosto de 2018, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016, «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009, «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015, «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se acha aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de empresas, da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se neste Serviço até ao termo da validade do concurso:

### 1. Validade

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para provimento de lugares vagos que venham a verificar-se neste Serviço, na mesma carreira e área funcional.

### 2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, para a carreira de técnico superior, área de gestão de empresas, os indivíduos que na lista classificativa da etapa de avaliação de competências integradas, da carreira de técnico superior, constem como «Aptos» ou dispensados dessa etapa, ou que se encontrem nas situações previstas nas alíneas 1) a 5) do n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e possuam os demais requisitos gerais e especiais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau,

類範疇的學士學位，或不頒授學士學位的連讀碩士學位或連讀博士學位，均可向郵電局報考工商管理範疇高級技術員職程的專業或職務能力評估開考。

### 3. 報考方式及期限

3.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計。

3.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

#### 3.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）親身到澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓209室提交。

#### 3.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo>以及“澳門政府服務”手機應用程式進入報考平台），填寫及提交所提供的《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

### 4. 報考須提交的文件

#### 4.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 身份證明文件副本；

b) 本通告要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查專業或職務能力評估開考的准考資格）；

c) 經投考人簽署的以第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

maioridade, capacidade profissional, aptidão física e mental e que possuam licenciatura em gestão de empresas, ou afins, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, na área de gestão de empresas, até ao termo do prazo da apresentação de candidatura.

#### 3. Formas e prazo de apresentação de candidatura

3.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

3.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura.

##### 3.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por qualquer outra pessoa, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, no 2.º andar, Edifício-Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau.

##### 3.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico, disponibilizado através da plataforma de apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada, dentro do prazo de apresentação de candidaturas. O acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação de telemóvel «Serviços prestados pelo Governo da RAEM».

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

#### 4. Documentos a apresentar na candidatura

##### 4.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado.

#### 4.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第4.1點a)、b)及c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第4.1點a)和b)項所指文件及個人資料紀錄在其個人檔案已存有，則無須提交，但須於報考時明確聲明該事實。

4.3 如投考人無提交第4.1點a)、b)及c)項所指的文件、或尚要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則除名。

4.4 第4.1點a)和b)項所指文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

4.5 報考時，投考人應指明考試時擬使用中文或葡文作答。

4.6 上指專用格式的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到該局購買。

#### 5. 職務內容

進行工商管理範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用方法及科學技術程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員。

#### 6. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員，薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第六級別430點，享有公職一般制度所規定的權利及福利。

#### 7. 任用形式

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及續後條文的規定，以行政任用合同聘用，之前需經六個月的試用期。

#### 8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試，十五分鐘；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

#### 4.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 4.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 4.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação da candidatura.

4.3 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 4.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

4.4 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 4.1 podem ser simples ou autenticadas.

4.5 No requerimento de candidatura, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

4.6 Os formulários próprios acima referidos, «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

#### 5. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de gestão de empresas, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores.

#### 6. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante no Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

#### 7. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, nos termos do artigo 4.º e seguintes da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», precedido de um período experimental com a duração de seis meses.

#### 8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

### 9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

### 10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

### 11. 最後成績

最後成績是在專業或職務能力評估開考的各项甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=50%

甄選面試=40%

履歷分析=10%

### 12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

### 13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

關於各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo>。

### 9. Objectivos dos métodos de selecção

*Provas de conhecimentos* — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

*Entrevista de selecção* — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

*Análise curricular* — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

### 10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

### 11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

### 12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

### 13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, no 2.º andar, Edifício-Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

O aviso com indicação do local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixado na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, no 2.º andar, Edifício-Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau, bem como disponibilizado na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo/>.

各階段性成績名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo/>。

#### 14. 考試範圍

14.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

14.2 第2/1999號法律——《政府組織綱要法》；

14.3 第14/2001號法律——《電信綱要法》；

14.4 第6/1999號行政法規——《政府部門及實體的組織、職權與運作》；

14.5 經第2/2006號及第29/2016號行政法規修改的一月九日第2/89/M號法令核准的《郵電局組織規章》；

14.6 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；

14.7 經第10/2010號行政法規修改的九月二十七日第50/99/M號法令核准《郵電局之財政制度》；

14.8 經八月十日第28/2009號行政法規修改的四月二十四日第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》（經第426/2009號行政長官批示重新公佈）；

14.9 經五月十五日第30/89/M號法令修改的十二月十五日第122/84/M號法令；

14.10 七月六日第63/85/M號法令；

14.11 撰寫建議書、報告書或專業技術意見書；

14.12 電信及資訊科技的基本知識；

14.13 網絡安全的基本知識；

14.14 工商管理範疇的專業知識。

As listas classificativas intermédias são afixadas na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, no 2.º andar, Edifício-Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFF, em <http://www.safp.gov.mo/> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFF, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo/>.

#### 14. Programa das provas

14.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

14.2 Lei n.º 2/1999 — Lei de Bases da Orgânica do Governo;

14.3 Lei n.º 14/2001 — Lei de Bases das Telecomunicações;

14.4 Regulamento Administrativo n.º 6/1999 — Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos;

14.5 Decreto-Lei n.º 2/89/M, de 9 de Janeiro, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2006 e Regulamento Administrativo n.º 29/2016 — Regulamento Orgânico da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações;

14.6 Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;

14.7 Decreto-Lei n.º 50/99/M, de 27 de Setembro, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 10/2010 — Regime financeiro dos Serviços de Correios e Telecomunicações;

14.8 Regulamento Administrativo n.º 6/2006, com a redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009 (republicado por Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009) — Regime de administração financeira pública;

14.9 Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio;

14.10 Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho;

14.11 Elaboração de propostas, informação ou pareceres técnicos;

14.12 Conhecimentos básicos sobre telecomunicação e informática;

14.13 Conhecimentos básicos sobre segurança cibernética;

14.14 Conhecimentos profissionais na área de gestão de empresas.

於知識考試的任何階段，投考人均可查閱考試範圍內所列法例，但不得查閱任何參考書籍或其他資料。

#### 15. 適用法例

本開考受經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定規範。

#### 16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

#### 17. 典試委員會的組成

專業或職務能力評估開考典試委員會組成如下：

主席：資訊科技發展及資源管理廳廳長 葉頌華

正選委員：資訊科技發展處處長 李廣亮

首席顧問高級技術員 丁麗群

候補委員：郵政儲金局廳長 譚韻儀

電信資源管理處處長 葉智勤

二零一八年九月二十八日於郵電局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$13,590.00)

Aos candidatos é permitida a consulta da legislação acima referida em qualquer fase das provas de conhecimentos, à excepção de quaisquer livros de referência ou outras informações.

#### 15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, da Lei n.º 14/2009, «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e da Lei n.º 12/2015, «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

#### 16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005, «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

#### 17. Composição do júri

O júri do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais tem a seguinte composição:

*Presidente:* Ip Chong Wa, chefe do Departamento de Desenvolvimento das Tecnologias da Informação e Gestão de Recursos.

*Vogais efectivos:* Lei Kuong Leong, chefe da Divisão de Desenvolvimento das Tecnologias da Informação; e

Ting Lai Kuan, técnica superior assessora principal.

*Vogais suplentes:* Tam Van Iu, chefe do Departamento da Caixa Económica Postal; e

Ip Chi Kan Billy, chefe da Divisão de Gestão de Recursos de Telecomunicações.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 28 de Setembro de 2018.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 13 590,00)

## 房屋局

### 公告

[145/2018]

“2019年度社會房屋單位翻新工程 (01)”

公開招標競投

1. 招標實體：房屋局。
2. 招標方式：公開招標。

## INSTITUTO DE HABITAÇÃO

### Anúncio

[145/2018]

Concurso público para a  
«Obra de renovação das fracções de habitação  
social do ano de 2019 (01)»

1. Entidade promotora do concurso: Instituto de Habitação (IH).
2. Modalidade do concurso: concurso público.

3. 施工地點：房屋局指定之社會房屋單位。

4. 承攬工程目的：本工程將為不多於500個社會房屋單位進行翻新工程。內容包括更換水喉、重新建造浴池、更換門及鋁窗、清潔及拆除原有安裝之室外僭建物等修繕工程。

5. 施工期：本承攬工程最長總施工期由合同簽署日至二零一九年七月三十一日，期間本局分批將需翻新之社會房屋單位交付承攬人，每批維修金額不多於澳門元伍拾萬圓正（\$500,000.00），每星期不多於2批，每批交付之維修單位由簽署該批維修項目表起計算，每批工期不應超過25個工作天，承攬人必須在期限內完成相關單位的所有翻新工作，若未能在期限內完成工程，須按“承攬規則” III.1「一般條款」第5.3條科處罰款。（為計算本承攬工程施工期之效力，僅星期日及按照第60/2000號行政命令訂定的公眾假日不視為工作天）；

6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。

7. 承攬類型：以系列價金承攬。

8. 臨時擔保：澳門元叁拾壹萬圓正（\$310,000.00），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。

9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。

10. 底價：不設底價。

11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在公開開標日期前已遞交註冊申請或續期的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請或續期的批准。

12. 解標地點、日期及時間：

地點：澳門青洲沙梨頭北巷102號，房屋局。

日期及時間：二零一八年十月十五日（星期一）上午十時正。

13. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L，房屋局辦事處。

3. Local de execução da obra: fracções de habitação social indicadas pelo IH.

4. Objecto da empreitada: a presente empreitada visa a execução de obras de renovação num máximo de 500 fracções de habitação social, incluindo a substituição de torneiras de água, construção de novas banheiras, substituição de portas e caixilharias de alumínio, limpeza e demolição de edificações ilegais fixadas no exterior das fracções, bem como outras obras de reparação.

5. Prazo de execução: o prazo máximo de execução da presente empreitada inicia-se a partir da data da assinatura do contrato até ao dia 31 de Julho de 2019. Este Instituto consigna, ao adjudicatário ou à sociedade comercial adjudicatária, de forma faseada, as fracções de habitação social que necessitem de obras de renovação. O valor das obras de renovação de cada lote de fracções não deve exceder quinhentas mil patacas (\$500 000,00) e não são entregues mais do que 2 lotes por semana. O prazo de execução da obra em cada lote de fracções consignadas contar-se-á a partir da data da assinatura da lista dos itens para reparação da obra, não podendo exceder 25 dias úteis. O adjudicatário ou a sociedade comercial adjudicatária deve concluir todos os trabalhos de renovação dentro do prazo definido, caso contrário será sancionado com multas nos termos do subponto 5.3 das cláusulas gerais do n.º III.1 do caderno de encargos (para efeitos da contagem do prazo de execução da presente empreitada, não são considerados como dias úteis os domingos e os feriados definidos na Ordem Executiva n.º 60/2000).

6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do encerramento do acto público do concurso, sendo prorrogável nos termos previstos no programa do concurso.

7. Tipo de empreitada: empreitada por série de preços.

8. Caução provisória: trezentas e dez mil patacas (\$310 000,00), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária legal ou seguro-caução.

9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva prestada).

10. Preço base: não há.

11. Condições de admissão: serão admitidas como concorrentes as entidades inscritas na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes para execução de obras, bem como as que à data do acto público do concurso tenham requerido a sua inscrição, sendo neste último caso a admissão condicionada ao deferimento do respectivo pedido de inscrição.

12. Local, data e hora para esclarecimentos:

Local: IH, sito na Travessa Norte do Patane, n.º 102, Ilha Verde, Macau.

Data e hora: 15 de Outubro de 2018, segunda-feira, às 10,00 horas.

13. Local, data e hora para entrega das propostas:

Local: Delegação do IH, sita na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c L, Macau.

截止日期及時間：二零一八年十一月五日（星期一）下午一時正。

倘上述截標時間因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則交標之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門青洲沙梨頭北巷102號，房屋局。

日期及時間：二零一八年十一月六日（星期二）上午十時正。

倘截標日期根據上述第13點被順延，又或上述公開開標時間因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則公開開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席公開開標。

15. 編製標書使用之語言：標書文件須以澳門特別行政區之任一正式語文編製，若標書文件使用其他語言編製時，則應附具經認證之譯本，為了一切之效力，應以該譯本為準（產品的樣本說明除外）。

16. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L，房屋局辦事處。

時間：辦公時間內（由九時至十二時三十分及十四時三十分至十七時）於本局可取得公開招標案卷副本，每份價格澳門元壹仟圓正（\$1,000.00）或透過房屋局網頁（<http://www.ihm.gov.mo>）內免費下載。

17. 判給標準：

所有建議採用之材料及設備，無論在質量、產地來源、技術特性、國際上承認之商譽及耐用性等方面，皆必須遵守“投標案卷”中的有關規定。在上述所列條件之前提下，按照一九九九年十一月八日第74/99/M號法令第一百一十六條第一款之規定：如不涉及附條件之投標書或由投標人編製之圖則或變更本，應將承攬判予報價最低之投標書。

18. 附加的說明文件：

由二零一八年十月十九日至截標日止，投標者可前往澳門鴨

*Data e hora limites*: 5 de Novembro de 2018, segunda-feira, às 13,00 horas.

Em caso de encerramento deste Instituto na hora limite para a entrega das propostas acima mencionada por motivos de tufão ou de força maior, a data e hora limites estabelecidas para a entrega das propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

14. Local, data e hora do acto público do concurso:

*Local*: IH, sito na Travessa Norte do Patane, n.º 102, Ilha Verde, Macau.

*Data e hora*: 6 de Novembro de 2018, terça-feira, às 10,00 horas.

Em caso de adiamento da data limite para a entrega das propostas de acordo com o n.º 13 ou de encerramento deste Instituto na hora estabelecida para o acto público do concurso acima mencionada por motivos de tufão ou de força maior, a data e hora estabelecidas para o acto público do concurso serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M e para prestarem esclarecimentos sobre eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

15. Línguas a utilizar na redacção da proposta:

Os documentos que instruem a proposta (com excepção dos catálogos de produtos) são obrigatoriamente redigidos numa das línguas oficiais da *Região Administrativa Especial de Macau*; quando noutra língua, devem ser acompanhados de tradução legalizada, a qual prevalece para todos e quaisquer efeitos.

16. Local, hora para exame do processo e preço para obtenção de cópia:

*Local*: Delegação do IH, sita na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c L, Macau.

*Hora*: horário de expediente (das 9,00 às 12,30 horas e das 14,30 às 17,00 horas). Neste Instituto pode ser obtida cópia do processo do concurso público pelo preço de mil patacas (\$1 000,00) ou podem proceder ao seu *download* gratuito na página electrónica do IH (<http://www.ihm.gov.mo>).

17. Critérios de adjudicação:

Todos os equipamentos e materiais que se propõem utilizar, em termos de qualidade, origem, características técnicas, reputação internacionalmente reconhecida e durabilidade, etc., devem cumprir as disposições constantes do processo do concurso. Sob o pressuposto do cumprimento das condições acima referidas, de acordo com n.º 1 do artigo 116.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro de 1999: quando não se trate de propostas condicionadas ou projectos ou variantes da autoria dos concorrentes, a adjudicação deve ser feita à proposta de preço mais baixo.

18. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes poderão dirigir-se à Delegação do IH, sita na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong,

涌馬路220號青葱大廈地下L·房屋局辦事處·以了解有否附加之說明文件。

二零一八年九月二十四日於房屋局

局長 山禮度

(是項刊登費用為 \$6,104.00)

r/c L, Macau, a partir de 19 de Outubro de 2018 e até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto de Habitação, aos 24 de Setembro de 2018.

O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 6 104,00)

## 建設發展辦公室

### 通告

茲特通告，有關公佈於二零一八年九月十九日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組的「北安大馬路連接E2區天橋及道路建造工程」公開招標，招標實體已按照招標方案第2.2條的規定作出解答，及因應需要，作出補充說明，並將其等附於招標案卷內。

上述的解答及補充說明得透過於辦公時間內前往位於澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室查閱。

二零一八年十月四日於建設發展辦公室

代主任 林煒浩

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

## GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS

### Aviso

Faz-se saber que, em relação ao concurso público para «Empreitada de construção do viaduto e arruamento entre a Zona E2 e a Estrada de Pac On», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 19 de Setembro de 2018, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 2.2 do programa do concurso, e foi feita aclaração complementar conforme necessidades, pela entidade que realiza o concurso e juntos ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos e aclaração complementar encontram-se disponíveis para consulta, durante o horário de expediente, no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, Macau.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 4 de Outubro de 2018.

O Coordenador do Gabinete, substituto, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

## 民航局

### 名單

為履行有關撥給私人及私人機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，民航局現公佈二零一八年第三季度的資助名單：

## AUTORIDADE DE AVIAÇÃO CIVIL

### Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem a Autoridade de Aviação Civil publicar a lista do apoio concedido no 3.º trimestre do ano de 2018:

受資助實體 Entidade beneficiária	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidade
何庭軒 Ho Teng Hin	14/07/2018	\$9,614.00	“青年善用餘暇計劃2018”實習津貼。 Concessão do subsídio de estágio para o programa «Ocupação de Jovens em Férias 2018».

二零一八年十月三日於民航局

局長 陳穎雄

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

Autoridade de Aviação Civil, aos 3 de Outubro de 2018.

O Presidente, *Chan Weng Hong*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

## 交通事務局

### 公告

茲公佈，在為填補交通事務局以行政任用合同任用的土木工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將交通事務局專業能力評估程序的投考人的甄選面試成績名單張貼於澳門馬交石炮台馬路33號地下服務專區告示版（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsat.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零一八年十月五日於交通事務局

局長 林衍新

(是項刊登費用為 \$1,496.00)

### 通告

茲公佈，在為填補交通事務局以行政任用合同任用的一般行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員四個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年十月十八日至

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

### Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no quadro de anúncios da área de atendimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau (patente para consulta: segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e nos sítios da internet da DSAT (<http://www.dsat.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>) — a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 5 de Outubro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

### Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento de quatro lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região*

十一月八日為參加職務能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門馬交石炮台馬路33號交通事務局六樓。

參加甄選面試的准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料以及與投考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年十月十日張貼於澳門馬交石炮台馬路33號地下服務專區告示版（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsat.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零一八年十月五日於交通事務局

局長 林衍新

（是項刊登費用為 \$1,620.00）

*Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, 2.º Suplemento, de 6 de Dezembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar nos dias 18 de Outubro a 8 de Novembro de 2018, na Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 6.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 10 de Outubro de 2018, no quadro de anúncios da área de atendimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau (patente para consulta: segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e nos sítios da *internet* da DSAT (<http://www.dsat.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>).

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 5 de Outubro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)